

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2698/2000 af 27. november 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1488/96 om finansielle og tekniske ledsageforanstaltninger (Meda) i forbindelse med reformen af de økonomiske og sociale strukturer inden for rammerne af Euro-Middelhavs-partnerskabet 1
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2699/2000 af 4. december 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 2200/96 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager, forordning (EF) nr. 2201/96 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager og forordning (EF) nr. 2202/96 om en støtteordning for producenter af visse citrusfrugter 9
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2700/2000 af 16. november 2000 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks 17
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2701/2000 af 11. december 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 21
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2702/2000 af 11. december 2000 om forlængelse af de nationale myndigheders sidste frist for at træffe afgørelse om driftsprogrammer i 2000 23
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2703/2000 af 11. december 2000 om ændring af oplysninger i varespecifikationerne for flere betegnelser i bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 25
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2704/2000 af 11. december 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1899/97 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i æg- og fjerkrækssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000 og (EF) nr. 3066/95, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2699/93 og (EF) nr. 1559/94 27

* Kommissionens forordning (EF) nr. 2705/2000 af 11. december 2000 om fravigelse af forordning (EF) nr. 2799/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver bestemt til foderbrug og salg af sådant skummetmælkspulver og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1492/2000	34
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2706/2000 af 11. december 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1455/1999 om handelsnormer for sød peber	35
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2707/2000 af 11. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår EF-støtte til uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til skoleelever	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 2708/2000 af 11. december 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben	43
Kommissionens forordning (EF) nr. 2709/2000 af 11. december 2000 om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af mangleblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel	45

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2000/784/EF:

* Kommissionens beslutning af 4. december 2000 om principiel anerkendelse af, at det dossier, som er forelagt til grundig behandling med henblik på eventuel optagelse af UBH 820;UR 50601 (beflubutamid) i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler, er fuldstændigt ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3648)	47
---	----

2000/785/EF:

* Kommissionens beslutning af 6. december 2000 om ændring af beslutning 2000/721/EF om vaccination som supplement til foranstaltningerne til bekæmpelse af aviær influenza i Italien og om særlige foranstaltninger til kontrol af flytninger ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3679)	49
--	----

Berigtigelser

* Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1261/1999 af 21. juni 1999 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFT L 161 af 26.6.1999)	50
* Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1262/1999 af 21. juni 1999 om Den Europæiske Socialfond (EFT L 161 af 26.6.1999)	50
* Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/103/EF af 24. januar 2000 om ændring af direktiv 80/181/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om måleenheder (EFT L 34 af 9.2.2000)	51

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2698/2000
af 27. november 2000**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1488/96 om finansielle og tekniske ledsageforanstaltninger
(Meda) i forbindelse med reformen af de økonomiske og sociale strukturer inden for rammerne af
Euro-Middelhavs-partnerskabet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 15, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1488/96 ⁽³⁾ skal forordningen tages op til revision af Rådet inden den 30. juni 1999, og Kommissionen skal om nødvendigt forelægge Rådet forslag vedrørende de ændringer, der skal foretages i den.
- (2) Middelhavsregionen er et prioriteret område for Den Europæiske Union, og Middelhavspartnerskabets politiske, økonomiske og sociale udvikling er en stadig større udfordring.
- (3) Det er vigtigt at videreføre og intensivere det samarbejde, der er indledt inden for rammerne af Euro-Middelhavs-partnerskabet, som blev etableret ved Barcelona-erklæringen af 27. november 1995.
- (4) Nye Euro-Middelhavsaftaler om associering er nu begyndt at træde i kraft, og forberedelsen og gennemførelsen af disse aftaler kræver, at Middelhavspartnerne udfolder betydelige tilpasningsbestræbelser. Disse bestræbelser bør støttes af Fællesskabet.
- (5) Forordning (EF) nr. 1488/96 er gennemført tilfredsstillende i perioden 1995-1998, men det er nu nødvendigt at strømline beslutningsprocedurerne for at muliggøre en mere effektiv gennemførelse af Fællesskabets bistand.
- (6) Den vejledende planlægning bør derfor give klare udtryk for den påtænkte virkning af planlagte Meda-finansierede initiativer i forbindelse med Middelhavspart-

ners reformprocesser og oprettelsen af Euro-Middelhavs-partnerskabet.

- (7) Strategidokumenterne og de nationale og regionale vejledende programmer bør fastsætte de vigtigste mål, retningslinjerne samt de prioriterede sektorer for Fællesskabets støtte.
- (8) Indførelsen af nationale og regionale finansieringsplaner baseret på de vejledende programmer bør lette strømliningen af beslutningsprocedurerne.
- (9) Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser ⁽⁴⁾ etablerer fælles retlige rammer for alle områder af Fællesskabernes egne indtægter og udgifter. Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder ⁽⁵⁾ finder anvendelse på alle områder af fællesskabernes aktiviteter uden at berøre de bestemmelser i EF-reglerne, der er specifikke for de forskellige politiske områder.
- (10) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁶⁾.
- (11) Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank har forpligtet sig til at sikre yderligere forbedring af deres samarbejde om gennemførelsen af tiltag i forbindelse med transaktioner med risikovillig kapital og rentegodtgørelser.

⁽¹⁾ EFT C 89 E af 28.3.2000, s. 4.

⁽²⁾ Udtalelse af 6.9.2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 780/98 (EFT L 113 af 13.4.1998, s. 3).

⁽⁴⁾ EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- (12) Der indføres i denne forordning for hele dens varighed et finansielt referencegrundlag, som defineret i punkt 34 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren⁽¹⁾, uden at dette berører budgetmyndighedens beføjelser i henhold til traktaten.
- (13) Det er derfor nødvendigt at ændre forordning (EF) nr. 1488/96.
- (14) Traktaten indeholder ingen anden hjemmel for udstedelsen af denne forordning end artikel 308 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1488/96 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»1. Fællesskabet træffer i henhold til principperne og de prioriterede mål for Euro-Middelhavs-partnerskabet foranstaltninger til at støtte de bestræbelser, som de tredjelande og territorier, der er anført i bilag I (i det følgende benævnt »Middelhavspartnerne«), vil gøre for at reformere deres økonomiske og sociale strukturer, forbedre betingelserne for de mest ugunstigt stillede grupper og for at afbøde de eventuelle sociale og miljømæssige følger af den økonomiske udvikling.«

2) Artikel 1, stk. 3, første afsnit, affattes således:

»3. Det finansielle referencebeløb til gennemførelsen af dette program er for perioden 2000-2006 på 5 350 mio. EUR.«

3) Artikel 2, stk. 2, affattes således:

»2. Disse støtteforanstaltninger gennemføres med henblik på at opnå en bæredygtig udvikling, der fører til stabilitet og velstand på lang sigt. Opmærksomheden bør navnlig rettes mod de økonomiske, sociale og miljømæssige faktoreres indvirkning på den økonomiske omstilling, mod regionalt og subregionalt samarbejde og mod opbygningen af Middelhavspartnerne evne til at indgå i verdensøkonomien. Målsætningerne og gennemførelsesbestemmelserne findes i bilag II.«

4) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

1. Sammen med medlemsstaterne og på grundlag af gensidig og regelmæssig udveksling af oplysninger, herunder informationsudveksling på stedet, især hvad angår strategidokumenterne, de nationale vejledende programmer (PIN), de årlige finansieringsplaner og udar-

bejdelse af projekterne samt opfølgning af deres iværksættelse, sikrer Kommissionen en effektiv koordinering af Fællesskabets — herunder Den Europæiske Investeringsbank (i det følgende benævnt »banken«) — og de enkelte medlemsstaters bistandsindsats med henblik på at styrke sammenhængen og komplementariteten mellem deres samarbejdsprogrammer. Desuden støtter den koordineringen og samarbejdet med de internationale finansielle institutioner, De Forenede Nationers samarbejdsprogrammer og andre donorer. For den konkrete gennemførelse af koordineringen på stedet fastlægges der retningslinjer, som skal godkendes af det udvalg, der er omhandlet i artikel 11.

2. De foranstaltninger, der er omhandlet i denne forordning, kan træffes af Fællesskabet enten uafhængigt eller i form af samfinansiering med Middelhavspartnerne selv eller med dels offentlige eller private organer i medlemsstaterne og banken, dels tredjelande eller multilaterale organer. Hvor det er hensigtsmæssigt vil Kommissionen fremme en sådan samfinansiering på grundlag af gensidig og tidlig udveksling af oplysninger med medlemsstaterne.«

5) Artikel 5, stk. 2 og 3, erstattes af følgende stk. 2-6:

»2. Strategidokumenter for perioden 2000-2006 udarbejdes på nationalt og regionalt plan i samarbejde med banken. Disse strategidokumenter har til formål at definere de langsigtede mål for samarbejde og fastlægge prioriterede indsatsområder. Med henblik herpå skal der tages behørigt hensyn til alle relevante evalueringer; der skal benyttes en problemorienteret analyse og inddrages tværgående spørgsmål. Så vidt muligt skal der udvikles gennemførelsesbenchmarks, som gør det nemmere at evaluere, om målene for samarbejdet er nået. Hvis uforudsete omstændigheder eller resultaterne af revisionen i artikel 15, stk. 4, kræver det, revideres strategidokumenterne.

3. Der udarbejdes treårige vejledende programmer — nationale og regionale — på grundlag af de tilsvarende strategidokumenter. De udarbejdes på nationalt og regionalt plan i samråd med banken og omfatter henholdsvis rentegodtgørelse og risikovillig kapital.

De tager hensyn til de prioriteter, der er fastlagt sammen med Middelhavspartnerne, herunder konklusionerne af den økonomiske dialog.

Programmerne definerer de vigtigste mål og retningslinjer og prioriterede sektorer for Fællesskabets støtte på de områder, der er omhandlet i del II i bilag II, samt de indikatorer, der indgår i evalueringen af programmerne. De fastsætter vejledende beløb (samlet og for de enkelte prioriterede sektorer) og opregner kriterier for tildelingen af bevillinger til det pågældende program.

⁽¹⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

Programmerne kan om nødvendigt ajourføres årligt. De kan ændres på baggrund af erfaringerne, Middelhavspartnerens fremskridt hvad angår strukturreformer, makroøkonomisk stabilisering, industriel udvikling og social fremgang samt resultaterne af samarbejdet i henhold til nye associeringsaftaler. Disse programmer, som beskriver de reformer, der skal gennemføres af partnerne i de prioriterede sektorer, skal indeholde en evaluering af de fremskridt, der er sket i forbindelse hermed.

4. Finansieringsplanerne er baseret på de vejledende programmer, der er omhandlet i stk. 3, og vedtages som hovedregel årligt. De udarbejdes på nationalt og regionalt plan i samråd med banken. Projekter i forbindelse med rentegodtgørelser indarbejdes i de nationale finansieringsplaner. Projekter i forbindelse med risikovillig kapital indarbejdes i de regionale finansieringsplaner.

Planerne skal omfatte en liste over de projekter, der skal finansieres. For hvert projekt undersøges fordelene som en del af finansieringsplanen som helhed. Planernes indhold skal beskrives tilstrækkelig detaljeret til, at de kan vedtages efter proceduren i artikel 11, stk. 2.

5. Kommissionen sikrer i samarbejde med banken, at planlægningen af foranstaltninger vedrørende rentegodtgørelser og risikovillig kapital supplerer og har sammenhæng med de nationale og regionale strategidokumenter, vejledende programmer og finansieringsplaner. Banken skal sikre, at disse foranstaltninger på gennemførelsestidspunktet er i overensstemmelse med denne forordning og med de afgørelser, der træffes i medfør heraf.

Projekter vedrørende rentegodtgørelser skal som hovedregel, på grundlag af forslag fra banken, af Kommissionen indarbejdes i de nationale finansieringsplaner, hvis det er relevant.

Projekter vedrørende risikovillig kapital skal på grundlag af forslag fra banken af Kommissionen indarbejdes i en regional finansieringsplan, hvis det er relevant. Projekterne skal have form af en risikokapitalfacilitet, der består af en allokering til finansiering af transaktioner med risikovillig kapital over en flerårig periode.

6. Finansieringsafgørelserne er baseret på de tilsvarende vejledende programmer, hvis projekterne ikke udgør en del af en finansieringsplan.«

6) Artikel 6 ændres således:

a) sidste punktum i stk. 1 udgår.

b) Følgende nye afsnit tilføjes i stk. 1:

»Lån fra banken med rentegodtgørelse udstedes og betales i euro. Den rentesats, der skal anvendes, fastsættes for hver enkelt betaling under hensyntagen til den pågældende operations finansielle karakteristika; rentegodtgørelsen for hver betaling svarer til halvdelen

af den rentesats, der gælder for den pågældende betaling, uden at denne rentegodtgørelse kan overstige den nominelle sats på 3 %.«

c) Første afsnit i stk. 3 affattes således:

»3. Finansieringsafgørelser og finansieringsaftaler, der følger heraf, skal udtrykkelig indeholde bestemmelser om bl.a. tilsyn og finanskontrol foretaget af Kommissionen (herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)), herunder kontrol og inspektioner på stedet i overensstemmelse med forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 (*), og revision foretaget af Revisionsretten. Kommissionen træffer foranstaltninger efter proceduren i artikel 11, stk. 2, for at sikre tilstrækkelig beskyttelse af Det Europæiske Fællesskabs finansielle interesser i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 (**).

(*) EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

(**) EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.«

d) I stk. 4 tilføjes følgende afsnit:

»Risikovillig kapital skal først og fremmest anvendes til at styrke den private sektor og navnlig til at styrke finanssektoren i Meda-landene. Der skal være tale om en klar værditilvækst, idet der tilbydes finansielle produkter og vilkår, som ikke kan opnås lokalt.«

e) I stk. 4 affattes indledningen i tredje afsnit således:

»Risikovillig kapital, der bevilges og forvaltes af banken, kan navnlig have form af:«

7) Artikel 7 ændres således:

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således:

»1. Foranstaltninger i henhold til denne forordning kan dække udgifter til import af varer og tjenesteydelser samt lokale udgifter, som er nødvendige for at gennemføre projekterne og programmerne. Støtte til partnerne kan også omfatte direkte budgetstøtte til vedtagne programmer om økonomisk reform, navnlig gennem faciliteter til strukturelle sektortilpasninger som omhandlet i bilag II, del I, litra b). Skatter, afgifter og gebyrer finansieres ikke af Fællesskabet.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Omkostningerne ved identifikation, forberedelse, forvaltning, overvågning, revision og kontrol af programmer eller projekter kan også dækkes. Dette kan omfatte omkostninger i forbindelse med faglig og administrativ bistand, når det er til gensidig gavn for Kommissionen og modtagerne af aktiviteten og ikke hører til det offentlige faste opgaver.«

8) Artikel 8 ændres således:

a) Stk. 2, sidste led, udgår

b) Stk. 4 og 5 affattes således:

»4. Kommissionen forsyner sammen med medlemsstaterne efter anmodning alle interesserede firmaer, organisationer og institutioner overalt i Fællesskabet med dokumentation om Meda-programmernes generelle aspekter og betingelserne for deltagelse i programmerne ved hjælp af passende brug af Internettet.

5. Finansieringsaftaler som omhandlet i artikel 9, stk. 6, og finansieringsforslag skal indeholde oplysninger om de planlagte kontrakter, herunder de anslåede beløb, proceduren for tildeling af kontrakterne og de forventede datoer for indkaldelsen af tilbud.«

c) Stk. 7 affattes således:

»7. Udbudsresultatet med oplysning om antallet af modtagne tilbud, datoen for tildeling af kontrakten, de udvalgte tilbudsgiveres navn og adresse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og på Internettet. Kommissionen forelægger hver sjette måned det i artikel 11 omhandlede udvalg detaljerede og specifikke oplysninger om de kontrakter, der er indgået i forbindelse med Meda-programmerne og -projekterne.«

9) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

1. Kommissionen fremsender sammen med sine forslag til orientering sin samlede finansieringsprogrammering og den bagvedliggende begrundelse i forbindelse med strategidokumenterne og angiver bl.a. de nationale og regionale vejledende programmernes samlede beløb samt fordelingen på modtagerlande og prioriterede sektorer af det samlede beløb, der er fastlagt i forbindelse med disse programmer.

2. Strategidokumenter, vejledende programmer, finansieringsplaner og eventuelle ændringer hertil vedtages af Kommissionen efter proceduren i artikel 11, stk. 2.

3. Finansieringsafgørelser, der ikke er omfattet af nationale eller regionale finansieringsplaner, vedtages enkeltvis af Kommissionen efter proceduren i artikel 11, stk. 2, med forbehold af stk. 5 i nærværende artikel.

4. Afgørelser, som ændrer de finansieringsafgørelser, der er nævnt i artikel 9, stk. 3, træffes af Kommissionen, når de ikke indebærer væsentlige ændringer eller en supplerende forpligtelse på over 20 % af den oprindelige forpligtelse. Kommissionen underretter straks det i artikel 11 omhandlede udvalg herom.

5. Finansieringsafgørelser til et beløb på 2 000 000 EUR eller derunder vedtages af Kommissionen, hvis de ligger inden for rammerne af en samlet tildeling. En samlet tildeling vedtages efter proceduren i artikel 11, stk. 2. Det udvalg, der er nedsat ved artikel 11, underrettes systematisk og hurtigt og under alle omstændigheder inden det følgende møde om finansieringsafgørelser for aktioner til et beløb på 2 000 000 EUR eller derunder.

6. Med forbehold af artikel 106 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (*) (i det følgende benævnt »finansforordningen«) sendes finansieringsaftalerne til orientering til medlemmerne af det i artikel 11 omhandlede udvalg to uger før undertegnelsen.

7. Den yderligere procedure, der er fastlagt i artikel 12, anvendes i forbindelse med rentegodtgørelser for lån, som banken har ydet til projekter, der er finansieret på miljøområdet. Den yderligere procedure, der er fastlagt i artikel 13, anvendes i forbindelse med risikovillig kapital.

(*) EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2673/1999 (EFT L 326 af 18.12.1999, s. 1).«

10) Artikel 10, stk. 2, affattes således:

»2. I finansieringsafgørelser, der træffes i henhold til denne forordning, samt de i artikel 15 omhandlede evalueringer tager Kommissionen hensyn til de principper for forsvarlig økonomisk forvaltning, herunder navnlig for tilbageholdenhed og omkostningseffektivitet, der er omhandlet i finansforordningen.«

11) Artikel 11 ændres således:

a) Stk. 1, 2 og 3 affattes således:

»1. Der nedsættes et forvaltningsudvalg (i det følgende benævnt »MED-Udvalget«). En repræsentant for banken deltager i forhandlingerne, men uden stemmeret.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

3. Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.«

b) Stk. 5 affattes således:

»5. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden med kvalificeret flertal i overensstemmelse med traktatens artikel 205, stk. 2.«

c) Stk. 7 udgår.

12) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

1. Banken meddeler Kommissionen de projekter, der foreslås i forbindelse med rentegodtgørelse enten med henblik på indarbejdelse i en finansieringsplan eller med henblik på vedtagelse som en enkelt finansieringsafgørelse, som fastsat i artikel 9, stk. 2 og 3. Kommissionen kontrollerer, om det foreslåede projekt er i overensstemmelse med denne forordning og de relevante afgørelser, der træffes i medfør heraf.

2. Kommissionen meddeler banken enhver afgørelse i forbindelse med rentegodtgørelser, uanset om den er truffet som en finansieringsplan eller som en enkelt finansieringsafgørelse.

3. I overensstemmelse med den afgørelse, der er nævnt i stk. 2, kan banken, hvis afgørelsen indebærer godkendelse af rentegodtgørelsen, yde det tilsvarende lån med nævnte godtgørelse, med forbehold af en positiv udtalelse fra det udvalg, der er nævnt i artikel 14, og fra Kommissionens repræsentant i udvalget.

4. Banken underretter Kommissionen herom.«

13) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

1. Banken meddeler Kommissionen det foreslåede projekt i forbindelse med risikovillig kapital i form af en risikokapitalfacilitet, der skal indarbejdes i en regional finansieringsplan. Kommissionen kontrollerer, at betingelserne for projektet er i overensstemmelse med denne forordning og de relevante afgørelser, der træffes i medfør heraf.

2. Kommissionen meddeler banken enhver afgørelse, der træffes i medfør af artikel 9, stk. 2, om en regional finansieringsplan, der indebærer risikovillig kapital til gennemførelsen.

3. På grundlag heraf forelægger banken det udvalg, der er omhandlet i artikel 14, de enkelte transaktioner til gennemførelse af projekter med risikovillig kapital, der er fastsat i en regional finansieringsplan, med henblik på udtalelse. Kommissionens repræsentant meddeler dette udvalg Kommissionens holdning til det pågældende projekt og især til overensstemmelsen med den regionale finansieringsplan.

4. På grundlag heraf og med forbehold af en positiv udtalelse fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 14, og fra Kommissionens repræsentant i udvalget, forelægges de enkelte operationer med risikovillig kapital for banken med henblik på passende foranstaltninger.

5. Banken underretter Kommissionen herom.«

14) I artikel 14, stk. 3 og 4, ændres henvisningen til traktatens artikel 148, stk. 2, til en henvisning til traktatens artikel 205, stk. 2.

15) Artikel 15 affattes således:

»Artikel 15

1. Kommissionen undersøger sammen med banken, i hvilken udstrækning foranstaltningerne i medfør af denne forordning er gennemført, og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årlig rapport herom senest den 30. juni det følgende år. Rapporten skal indeholde oplysninger, der skal behandles fortroligt, om de foranstaltninger, der er blevet finansieret i årets løb, samt oplysninger om resultaterne af tilsynsaktiviteterne, og skal give en evaluering af de opnåede resultater inden for rammerne af strategidokumenterne.

2. Kommissionen underretter hvert år medlemsstaterne om budgetgennemførelsen det foregående år for så vidt angår forpligtelser og betalinger.

3. Kommissionen og banken foretager en midtvejsevaluering og en efterfølgende evaluering af deres respektive projekter og vigtigste indsatssektorer for at afgøre, om målene er nået, og for at opstille retningslinjer med det formål at gøre de fremtidige aktiviteter mere effektive. Evalueringsrapporterne sendes i fortrolighed til MED-Udvalget samt til Europa-Parlamentet. For så vidt angår de transaktioner, der forvaltes af banken, sendes disse rapporter til MED-Udvalget.

4. Kommissionen udarbejder hvert tredje år i samarbejde med banken en samlet evalueringsrapport om den bistand, der allerede er ydet Middelhavspartnerne, herunder af programmernes effektivitet og revisionen af strategidokumenterne. Denne rapport forelægges snarest muligt for MED-udvalget til drøftelse.

5. Rådet tager denne forordning op til revision inden den 30. juni 2006. Med henblik herpå forelægger Kommissionen inden den 31. december 2005 Rådet en evalueringsrapport ledsaget af relevante forslag vedrørende forordningens fremtid og om nødvendigt vedrørende de ændringer, der skal foretages i denne forordning.«

16) Bilag II til forordning (EF) nr. 1488/96 ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 2000.

På Rådets vegne

L. FABIUS

Formand

BILAG

»BILAG II

Målsætninger og gennemførelsesbestemmelser, jf. artikel 2

I. a) Støtten til økonomisk omstilling og skabelse af et Euro-Middelhavs-frihandelsområde omfatter navnlig:

- jobskabelse og udvikling af den private sektor, herunder forbedring af forretningsklimaet og støtte af små og mellemstore virksomheder
- åbning af markeder og fremme af investeringer i industrielt samarbejde og i samhandelen mellem Det Europæiske Fællesskab og Middelhavspartnerne samt mellem disse partnere indbyrdes
- forbedring af den økonomiske infrastruktur, hvilket kunne omfatte det finansielle system og beskatningssystemet.

b) Foranstaltninger til støtte for partnernes reformprogrammer iværksættes efter følgende principper:

- støtteprogrammerne skal tage sigte på at genoprette, subsidiært konsolidere den overordnede finansielle balance og skabe et økonomisk klima, der virker vækstfremmende, ligesom de skal tage sigte på at forbedre befolkningens velfærd
- støtteprogrammerne skal også bidrage til en reform af nøglesektorer med henblik på oprettelse af et frihandelsområde med Det Europæiske Fællesskab
- støtteprogrammerne skal være tilpasset den særlige situation i det enkelte land og tage hensyn til de økonomiske og sociale vilkår
- støtteprogrammerne skal omfatte foranstaltninger, der navnlig skal tage sigte på socialt og beskæftigelsesmæssigt at ledsage den økonomiske omstilling og gennemførelsen af et Euro-Middelhavs-frihandelsområde og at afbøde de negative følger, som denne proces vil kunne få socialt og beskæftigelsesmæssigt, især for de dårligst stillede befolkningsgrupper
- støtten vil blive udbetalt i trancher i form af direkte budgetstøtte, efterhånden som de (sektor)mål, der er aftalt i støtteprogrammet, opfyldes.

For at kunne modtage støtte skal følgende kriterier være opfyldt:

- det pågældende land skal sætte sig for at gennemføre et reformprogram, der er godkendt af Bretton Woods-institutionerne, eller iværksætte programmer, der er godkendt som svarende hertil, i samråd med disse institutioner, men ikke nødvendigvis med finansiell støtte fra dem, afhængigt af reformernes omfang og effektivitet
- der skal tages hensyn til landets økonomiske situation på makro-økonomisk plan (gældsbyrden, omkostningerne til renter og afdrag, betalingsbalancen, budgetsituationen, den monetære situation, indkomsten pr. indbygger og arbejdsløshedstallene) og på sektor-reformplan med henblik på at skabe et frihandelsområde med Det Europæiske Fællesskab.

II. Støtten til en bæredygtig økonomisk og social udvikling omfatter navnlig:

- det civile samfunds og befolkningernes deltagelse i planlægningen og gennemførelsen af udviklingsforanstaltninger
- forbedring af de sociale tjenester, især inden for sundhed, familieplanlægning, vandforsyning, kloakering og boliger
- fremme af omfattende og retfærdig fordeling af vækstgoderne under særlig hensyntagen til de målsætninger, der er vedtaget på FN-topmøder om bekæmpelse af fattigdom, og som er indarbejdet i de internationale udviklingsmål
- en harmonisk og integreret udvikling i landområderne og forbedring af levevilkårene i byerne
- øget samarbejde om landbrug, især med hensyn til kvalitet og standarder
- øget samarbejde om fiskeri og bæredygtig udnyttelse af de marine ressourcer
- beskyttelse og forbedring af miljøet, idet der især tages hensyn til forsigtighedsprincippet og princippet om forebyggende indgreb i forbindelse med støtten til økonomisk udvikling gennem øget samarbejde på miljøområdet
- forbedring af den økonomiske infrastruktur, især inden for transport, energi, landområder- og byudvikling, styrkelse af aktiviteter vedrørende informationssamfundet og informations- og telekommunikationsteknologi
- integreret udvikling af menneskelige ressourcer som supplement til medlemsstaternes programmer, især inden for erhvervsrettet efter- og videreuddannelse som led i det industrielle samarbejde, samt forbedring af det videnskabelige og teknologiske potentiel

- styrkelse af demokratiet og respekten for og forsvaret af menneskerettighederne, især gennem ikke-statslige organisationer i Det Europæiske Fællesskab og partnerlandene i Middelhavsområdet
- kultursamarbejde og udveksling af unge
- samarbejde og faglig bistand til styrkelse af samarbejdet på området migration og bekæmpelse af ulovlig migration, herunder repatriering af ulovlige indvandrere
- samarbejde og teknisk bistand til bekæmpelse af organiseret kriminalitet, herunder ulovlig narkotikahandel og menneskehandel
- udvikling af samarbejdet om spørgsmål vedrørende retsstaten som f.eks. retligt og strafferetligt samarbejde, styrkelse af institutioner, der sikrer retsvæsenets uafhængighed og effektivitet, og uddannelse af tjenesterne for staternes indre sikkerhed og befolkningens sikkerhed.

III. Det regionale, subregionale og grænseoverskridende samarbejde baseres navnlig på:

- a) etablering samt udbygning af strukturer for regionalt samarbejde mellem Middelhavspartnerne og mellem disse og Den Europæiske Union og dens medlemsstater
- b) — etablering af de fysiske infrastrukturer, der er nødvendige for regional samhandel, herunder transport- og kommunikationsmidler og energinet
 - forbedring af de regulatoriske rammer og infrastrukturprojekter af mindre omfang i forbindelse med grænseovergangsfaciliteter
 - samarbejde i store geografiske regioner samt foranstaltninger, der supplerer foranstaltninger, som gennemføres på dette område inden for Det Europæiske Fællesskab, herunder støtte til sammenkobling af Middelhavspartnerne transport- og energinet med de transeuropæiske net
- c) andre regionale aktiviteter, herunder den europæisk-arabiske dialog
- d) udveksling mellem civilsamfundene i Det Europæiske Fællesskab og Middelhavspartnerne; i denne sammenhæng tager det decentrale samarbejde sigte på:
 - udvælgelse af ikke-statslige modtagere af fællesskabsstøtte
 - deltagelse i netværk af universiteter og forskere, lokalsamfund, sammenslutninger, samfundsvidenskabelige selskaber, fagforeninger og ikke-statslige organisationer, medier, private virksomhedsledere samt kulturelle institutioner (taget i ordets videste forstand) samt de øvrige organer, der er nævnt i punkt IV.

Programmerne skal tage sigte på at fremme deltagelsen og dannelsen af et civilt samfund i partnerlandene, især ved at fremme information mellem netværkene og skabe varige forbindelser mellem netværkspartnerne.

IV. Korrekt forvaltning fremmes ved at støtte vigtige institutioner, og centrale aktører i det civile samfund såsom de lokale myndigheder, sammenslutninger i landdistrikter og landsbyer, sammenslutninger, der bygger på princippet om gensidig hjælp, fagforeninger, medier og virksomhedsstøtteorganisationer, og ved at bistå med at forbedre den offentlige forvaltnings kapacitet til at udarbejde politikker og styre gennemførelsen heraf.

V. Der skal i forbindelse med foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, tages hensyn til analyserne af kvinders og mænds behov og potentiale i det økonomiske og sociale liv med henblik på at inddrage kønsaspekter i programmeringen og gennemførelsen af udviklingssamarbejdet. Undervisning og skabelse af beskæftigelse for kvinder tillægges særlig betydning.

Der skal med foranstaltningerne også tages hensyn til, at det er nødvendigt at fremme undervisning og skabelse af beskæftigelse for unge for at lette deres integrering i samfundet.

VI. De aktiviteter, der finansieres i henhold til denne forordning, tager hovedsagelig form af teknisk bistand, uddannelse, institutionsopbygning, information, seminarer, undersøgelser, investering i mikrovirksomheder, små og mellemstore virksomheder og infrastrukturprojekter og foranstaltninger, der fremhæver støttens fællesskabskarakter. Hvor det kan være effektivt, kan decentralt samarbejde komme på tale. Operationer med risikovillig kapital og rentegodtgørelser finansieres i samarbejde med banken.

VII. Der skal tages behørigt hensyn til miljøovervejelser ved forberedelsen og gennemførelsen af aktiviteter, der finansieres gennem foranstaltninger under denne forordning.«

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2699/2000

af 4. december 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 2200/96 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager, forordning (EF) nr. 2201/96 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager og forordning (EF) nr. 2202/96 om en støtteordning for producenter af visse citrusfrugter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 36 og 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 15, stk. 5, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 2200/96 ⁽⁴⁾ fastsættes der et loft for Fællesskabets finansielle støtte til de enkelte producentorganisationer og et andet loft for Fællesskabets samlede finansielle støtte til alle producentorganisationer. Som følge af anvendelsen af det andet loft indføres der et variabelt element i ordningen, som komplicerer producentorganisationernes udarbejdelse og gennemførelse af driftsprogrammer og gør finansieringen af dem delvis uberegnelig. Erfaringen viser, at det andet loft kan ophæves, uden at det er til hinder for en korrekt finansiel forvaltning. På baggrund af de programmer, der hidtil er gennemført, kan det første loft fastsættes til 4,1 % af værdien af hver producentorganisationens afsatte produktion.
- (2) For citrusfrugters vedkommende er der på grund af den forskel, der som følge af overskridelse af forarbejdnings-tærsklen er mellem EF-tilbagekøbsgodtgørelsen og EF-forarbejdningsstøtten, risiko for, at produkter, som normalt er beregnet til forarbejdning, i fremtiden vil blive tilbagekøbt. For at undgå dette bør loftet for de markedsførte mængder, som er berettiget til EF-tilbagekøbsgodtgørelse i henhold til artikel 23 og 24 i forordning (EF) nr. 2200/96, nedsættes til 10 % for produktionsåret 2001/02 og til 5 % fra produktionsåret 2002/03. Som følge af denne ændring kan ordlyden i forordningens artikel 23 og 26 forenkles.
- (3) Erfaringen har vist, at forvaltningen af eksportrestitutterne for friske frugter og grøntsager kan forbedres og forenkles ved, at der i hvert fald i nogle tilfælde anvendes licitation. Der bør derfor indføres mulighed for at afholde licitation.

- (4) Erfaringen med anvendelsen af EF-støtteordningen for forarbejdning af tomater, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 2201/96 ⁽⁵⁾, har vist, at kvoteordningen medfører en vis usmidighed inden for sektoren, så forarbejdningsindustrien har vanskeligt ved hurtigt at tilpasse sig efterspørgslen på markedet. For at komme uden om dette problem bør kvoteordningen afløses af en forarbejdnings-tærskel, hvis overskridelse medfører, at støtten for det produktionsår, der følger efter det år, hvor overskridelsen er konstateret, nedsættes. For at denne ordning kan blive så fleksibel som muligt, bør der kun fastsættes én EF-tærskel udtrykt som vægten af friske tomater til forarbejdning. For at tage hensyn til udviklingen i efterspørgslen efter de pågældende produkter, bør tærsklen fastsættes over niveauet i den nugældende kvoteordning.
- (5) Udviklingen i de mængder tomater, ferskner og pærer, der sendes til forarbejdning under støtteordningen i forordning (EF) nr. 2201/96 er meget forskellig fra den ene medlemsstat til den anden. For at øge de erhvervsdrivendes ansvarsfølelse i de enkelte medlemsstater bør EF-forarbejdnings-tærsklerne derfor opdeles mellem medlemsstaterne på et rimeligt grundlag, og EF-støtten bør ved overskridelse af EF-tærsklen kun nedsættes i de medlemsstater, hvis egen tærskel er overskredet. I så fald bør der tages hensyn til de mængder, som ikke er forarbejdet i de medlemsstater, hvis tærskel ikke er overskredet. For at tage hensyn til de særlige forhold i sektoren for flåede tomater bør medlemsstaterne have mulighed for at opdele deres nationale tærskel for flåede tomater i to undertærskler. I så fald skal nedsættelsen af støtten som følge af en overskridelse af denne nationale tærskel anvendes særskilt for hver af de to undertærskler.
- (6) For øjeblikket udbetales støtten til forarbejdning af tomater, ferskner og pærer i henhold til forordning (EF) nr. 2201/96 til forarbejdningsvirksomheder, som for råvaren har betalt producenten en pris, der mindst er lig med minimumsprisen. Endvidere fastsættes denne støtte pr. vægtenhed af de støtteberettigede færdigvarer. Forvaltningen af denne ordning bør forenkles, handelsforbindelserne mellem producentorganisationerne og forarbejdningsvirksomhederne bør gøres mere fleksible, og det bør være lettere at tilpasse udbuddet efter forbrugernes efterspørgsel til rimelige priser. Derfor bør

⁽¹⁾ EFT C 337 E af 28.11.2000, s. 207.

⁽²⁾ Udtalelse af 26.10.2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ Udtalelse af 19.10.2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽⁴⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80).

⁽⁵⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2701/1999 (EFT L 327 af 21.12.1999, s. 5).

støtten ydes til de producentorganisationer, som leverer friske produkter til forarbejdningsvirksomhederne, støtten bør fastsættes på grundlag af råvarens vægt uafhængigt af den færdigvare, som skal fremstilles, og minimumsprisen bør ophæves.

- (7) Støtten til forarbejdning af tomater, ferskner og pærer bør bl.a. fastsættes på grundlag af den støtte, der er ydet i de seneste produktionsår forud for denne ændring af ordningen.
- (8) Som følge af denne ændring af afsnit I i forordning (EF) nr. 2201/96 bør bestemmelserne om forarbejdningsstøtteordningen for svesker fremstillet af entebloomer og for tørrede figner derfor tilpasses, uden at indholdet ændres. Der bør desuden ske en forenkling af proceduren for revision af listen over forarbejdede produkter i bilag I til forordning (EF) nr. 2201/96.
- (9) Ved artikel 5 i forordning (EF) nr. 2202/96 ⁽¹⁾ indføres der EF-forarbejdningstærskler for citroner, appelsiner, grapefrugter og for produktgruppen mandariner, klementiner og satsumas, i det følgende benævnt »små citrusfrugter«. Siden denne ordning blev indført, er tærsklerne hvert produktionsår i produktionsårene 1998/99 og 1999/2000 blevet overskredet i stort omfang for citroner og appelsiner og i mindre omfang for små citrusfrugter. Tærsklerne for grapefrugter er blevet overholdt. I overensstemmelse med reglerne har overskridelserne medført, at forarbejdningsstøtten er blevet kraftigt nedsat. Hvis dette får lov at fortsætte, vil det i fremtiden kunne resultere i, at produkter, der normalt går til forarbejdning, vil blive tilbagekøbt. Derfor bør tærsklerne hæves for citroner, appelsiner og små citrusfrugter.
- (10) Udviklingen i de mængder, der sendes til forarbejdning, er meget forskellig fra den ene medlemsstat til den anden. For at øge de erhvervsdrivendes ansvarsfølelse i de enkelte medlemsstater bør EF-forarbejdningstærsklerne derfor opdeles mellem medlemsstaterne på et rimeligt grundlag, og EF-støtten bør ved overskridelse af EF-tærsklen kun nedsættes i de medlemsstater, hvis egen tærskel er overskredet. I så fald bør der tages hensyn til de mængder, som ikke er forarbejdet i de medlemsstater, hvis tærskel ikke er overskredet. For at tage hensyn til de særlige forhold i sektoren for små citrusfrugter bør medlemsstaterne have mulighed for at opdele deres nationale tærskel for små citrusfrugter i to undertærskler. I så fald skal nedsættelsen af støtten som følge af en

overskridelse af denne nationale tærskel anvendes særskilt for hver af de to undertærskler.

- (11) Den ændrede nummerering af bilagene til forordning (EF) nr. 2202/96 medfører, at artikel 3 i samme forordning også må ændres.
- (12) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af forordning (EF) nr. 2200/96 og (EF) nr. 2201/96 bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽²⁾.
- (13) Ændringerne af forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 2202/96 bør anvendes fra produktionsåret 2001/02. Da driftsfondene forvaltes på basis af kalenderåret, bør ændringen af artikel 15, stk. 5, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 2200/96 dog anvendes fra 2001 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2200/96 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 15, stk. 5, tredje afsnit, affattes således:

»Den finansielle støtte kan dog højst udgøre 4,1 % af værdien af hver producentorganisations afsatte produktion.«

- 2) Artikel 23, stk. 3, 4, 5 og 6, affattes således:

»3. Anvendes stk. 1, betaler producentorganisationerne eller sammenslutningerne heraf for hvert af de produkter, der er nævnt i bilag II, og som er i overensstemmelse med normerne, de producenter, der er medlem, den EF-tilbagekøbsgodtgørelse, der er fastsat i bilag V. Denne godtgørelse betales for højst:

- 5 % af den markedsførte mængde citrusfrugter
- 8,5 % af den markedsførte mængde æbler og pærer
- 10 % af den markedsførte mængde af andre produkter.

De lofter, der er fastsat i første afsnit, gælder for den mængde som defineret efter proceduren i artikel 46 af hvert produkt, som markedsføres udelukkende af medlemmerne af den pågældende producentorganisation eller, i tilfælde af anvendelse af artikel 11, stk. 1, litra c), af en anden organisation.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 49. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 858/1999 (EFT L 108 af 27.4.1999, s. 8).

⁽²⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

4. De lofter, der er fastsat i stk. 3, gælder fra produktionsåret 2002/03. For produktionsåret 2001/02 er loftet på 10 % for citrusfrugter, meloner og vandmeloner og på 20 % for de andre produkter.

Stk. 3, andet afsnit, gælder for de lofter, der er fastsat i dette stykke.

5. Procentsatserne i stk. 3 og 4 er gennemsnit for en treårsperiode med en årlig overskridelsesmargen på 3 %.

3) Artikel 24 affattes således:

»Artikel 24

For de produkter, der er nævnt i bilag II, lader producentorganisationerne artikel 23 gælde for de landbrugere, der ønsker det, og som ikke er medlem af nogen af de i denne forordning omhandlede organisationer. EF-tilbagekøbsgodtgørelsen nedsættes dog med 10 %. Endvidere beregnes det beløb, der skal udbetales, under hensyn til de dokumenterede samlede tilbagekøbsudgifter, som medlemmerne har afholdt. Ovennævnte godtgørelse må ikke ydes for større procentdele af den markedsførte produktion end dem, der er fastsat i artikel 23, stk. 3.

4) Artikel 26 affattes således:

»Artikel 26

EF-tilbagekøbsgodtgørelsen er et enhedsbeløb, der gælder for hele Fællesskabet.

5) Artikel 35, stk. 3, tredje afsnit, affattes således:

»Restitutionerne fastsættes efter proceduren i artikel 46. De fastsættes med regelmæssige mellemrum eller ved licitation.

6) Artikel 45 udgår.

7) Artikel 46 affattes således:

»Artikel 46

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager i det følgende benævnt »komitéen«, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

3. Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til en måned.

4. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 2

I forordning (EF) nr. 2201/96 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 til 6 affattes således:

»Artikel 2

Der indføres en EF-støtteordning for producentorganisationer, der leverer tomater, ferskner og pærer, som er høstet i Fællesskabet, til forarbejdning af de produkter, der er opført i bilag I.

Listen i bilag I over forarbejdede produkter kan efter proceduren i artikel 29 revideres afhængigt af udviklingen på markedet.

Artikel 3

1. Ordningen i artikel 2 er baseret på kontrakter mellem producentorganisationer, der er anerkendt eller foreløbigt anerkendt i henhold til forordning (EF) nr. 2200/96, og forarbejdningsvirksomheder, der er godkendt af medlemsstaternes myndigheder.

I produktionsåret 2001/02 kan der dog også indgås kontrakter mellem forarbejdningsvirksomheder og individuelle producenter for højst 25 % af den mængde, som hver enkelt forarbejdningsvirksomhed indgår kontrakt for.

2. Kontrakterne indgås inden en bestemt dato, som fastsættes efter proceduren i artikel 29. Kontrakterne skal bl.a. indeholde oplysninger om de mængder, de vedrører, den tidsmæssige fordeling af leverancerne til forarbejdningsvirksomheden, den pris, der skal betales producentorganisationerne, samt forarbejdningsvirksomhedens forpligtelse til at forarbejde de produkter, der er omfattet af kontrakter.

Når kontrakterne er indgået, sendes de til medlemsstaternes myndigheder.

3. Producentorganisationerne lader denne artikel gælde for landbrugere, som ikke er medlem af nogen af de i forordning (EF) nr. 2200/96 omhandlede organisationer, men som forpligter sig til at afsætte hele deres produktion af tomater, ferskner og pærer til forarbejdning gennem disse organisationer, og som betaler et bidrag til de samlede udgifter til organisationens forvaltning af ordningen.

Artikel 4

1. Der ydes støtte til producentorganisationerne for de mængder råvarer, der leveres til forarbejdning i henhold til de kontrakter, der er nævnt i artikel 3.

2. Støtten er på:

34,50 EUR/ton tomater

47,70 EUR/ton ferskner

161,70 EUR/ton pærer.

3. Medlemsstaterne udbetaler støtten til producentorganisationerne efter disses ansøgning, så snart kontrolmyndighederne i den medlemsstat, hvor forarbejdningen foretages, har konstateret, at de produkter, der var omfattet af kontrakter, er leveret til forarbejdningsindustrien, jf. dog artikel 5. Den støtte, som producentorganisationen modtager, udbetales til dens medlemmer og, når artikel 3, stk. 3, finder anvendelse, til de pågældende landbrugere.

Artikel 5

1. For hvert af de produkter, der er nævnt i artikel 2, fastsættes der EF-forarbejdningsstærskler og nationale forarbejdningsstærskler som nævnt i bilag II.

2. Overskrides en EF-forarbejdningsstærskel, nedsættes den støtte, der er fastsat for det pågældende produkt i henhold til artikel 4, stk. 2, i hele den medlemsstat, hvor forarbejdningsstærsklen er overskredet.

Ved anvendelsen af første afsnit beregnes overskridelsen af en tærskel, ved at tærsklen sammenholdes med den gennemsnitlige mængde, der er forarbejdet med støtte i henhold til denne forordning i de tre produktionsår, der går forud for det produktionsår, støtten skal fastsættes for.

Ved beregningen af, hvor stor overskridelsen af de enkelte medlemsstaters tærskler er, fordeles de mængder, en medlemsstat har fået tildelt, men ikke forarbejdet, dog forholdsmæssigt på de øvrige medlemsstaters tærskler.

Støtten nedsættes i forhold til overskridelsen af den pågældende tærskel.

3. Uanset stk. 2, andet afsnit, gælder for tomater følgende bestemmelser for de første tre produktionsår efter gennemførelsen af denne forordning:

a) for det første produktionsår:

- beregnes overskridelsen af forarbejdningstærsklen på grundlag af den mængde, der er leveret til forarbejdning med støtte i løbet af dette produktionsår, og
- den støtte, der er fastsat i artikel 4, stk. 2, nedsættes til 31,36 EUR/ton. Der udbetales dog et tillægsbeløb efter produktionsårets udløb i de medlemsstater, hvis tærskel ikke er overskredet, eller hvis tærskel er overskredet med under 10 %, og i alle de berørte medlemsstater, såfremt EF-tærsklen ikke er overskredet. Dette tillægsbeløb fastsættes på grundlag af den reelle overskridelse af den pågældende tærskel

b) for det andet produktionsår beregnes overskridelsen af forarbejdningstærsklen på grundlag af den mængde, der er leveret til forarbejdning med støtte i løbet af det første produktionsår

c) for det tredje produktionsår beregnes overskridelsen af forarbejdningstærsklen på grundlag af den gennemsnitlige mængde, der er leveret til forarbejdning med støtte i løbet af de første to produktionsår.

4. Medlemsstaterne kan opdele den nationale tærskel for tomater i to undertærskler, nemlig tomater til forarbejdning til hele flåde tomater og tomater til forarbejdning til andre tomatprodukter.

De medlemsstater, der gør brug af denne mulighed, underretter Kommissionen herom.

Overskrides den nationale tærskel, nedsættes støtten, jf. stk. 2, for de to undertærskler i forhold til den konstaterede overskridelse af den pågældende undertærskel.

Artikel 6

1. Gennemførelsesbestemmelserne til artikel 2-5, bl.a. om godkendelse af forarbejdningsevirsomheder, indgåelse af forarbejdningkontrakter, udbetaling af støtte, kontrolforanstaltninger og sanktioner, produktionsår, mindstekrav til de råvarer, der leveres til forarbejdning, mindstekrav til færdig-

varernes kvalitet og de økonomiske følger af tærskeloverskridelser vedtages efter proceduren i artikel 29.

2. Efter samme procedure fastsættes der bestemmelser om kvalitets- og mængdekontrol:

- af de produkter, producentorganisationerne leverer til forarbejdningsevirsomhederne
- af forarbejdningsevirsomhedernes reelle forarbejdning af de leverede produkter til produkter som nævnt i bilag I.«

2) Følgende artikler indsættes efter artikel 6:

»Artikel 6a

1. Der indføres en produktionsstøtteordning for:

- a) tørrede figner henhørende under KN-kode 0804 20 90
- b) svesker af tørrede entebloommer henhørende under KN-kode ex 0813 20 00

som stammer fra frugt, der er høstet i Fællesskabet.

2. Produktionsstøtten ydes til forarbejdningsevirsomheder, som for råvaren har betalt producenten en pris, der mindst er lig med minimumsprisen i henhold til kontrakter mellem anerkendte eller foreløbigt anerkendte producentorganisationer, jf. forordning (EF) nr. 2200/96, og forarbejdningsevirsomheder.

I produktionsåret 2001/02 kan der dog også indgås kontrakter mellem forarbejdningsevirsomheder og individuelle producenter for højst 25 % af den mængde, som er berettiget til produktionsstøtte.

Producentorganisationerne lader denne artikel gælde for landbrugere, som ikke er medlem af nogen af de i forordning (EF) nr. 2200/96 omhandlede organisationer, men som forpligter sig til at afsætte hele deres produktion til fremstilling af produkter, som er nævnt i stk. 1, gennem disse organisationer, og som betaler et bidrag til de samlede udgifter til organisationens forvaltning af ordningen.

Kontrakterne skal indgås inden hvert produktionsårs begyndelse.

Artikel 6b

1. Den minimumspris, producenten skal have, fastsættes på grundlag af:

- a) minimumsprisen i det foregående produktionsår
- b) udviklingen i markedspriserne inden for frugt- og grøntsagssektoren

c) nødvendigheden af at sikre en normal afsætning af den friske råvare til de forskellige anvendelsesformål, herunder forsyning af forarbejdningsevirsomhederne.

2. Minimumsprisen fastsættes inden hvert produktionsårs begyndelse.

3. Minimumsprisen og gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 29.

Artikel 6c

1. Produktionsstøtten kan ikke være større end forskellen mellem den minimumspris, der betales producenten i Fællesskabet, og prisen på råvaren i de vigtigste producerende og eksporterende tredjelande.

2. Produktionsstøtten fastsættes således, at det bliver muligt at afsætte fællesskabsproduktionen inden for den grænse, der er fastsat i stk. 1.

Ved fastsættelsen af støtten, tages der især hensyn til:

a) forskellen mellem råvareomkostningerne i Fællesskabet og de vigtigste konkurrerende tredjelande

b) støtten for det foregående produktionsår

og

c) hvis EF-produktionen af det pågældende produkt udgør en væsentlig andel af markedet, udviklingen i samhandelen med tredjelande og i priserne, når sidstnævnte kriterium fører til en nedsættelse af støtten.

3. Produktionsstøtten fastsættes på grundlag af det forarbejdede produkts nettovægt. Koefficienterne for forholdet mellem den anvendte råvares vægt og det forarbejdede produkts nettovægt fastsættes skønmæssigt. De ajourføres regelmæssigt på grundlag af erfaringerne.

4. Forarbejdningsvirksomhederne modtager kun produktionsstøtte for forarbejdede produkter, der:

a) er fremstillet af en råvare, som er høstet i Fællesskabet, og for hvilken virksomhederne mindst har betalt den minimumspris, som er nævnt i artikel 6a, stk. 2

b) er i overensstemmelse med minimumskvalitetskravene.

5. Råvareprisen i de vigtigste konkurrerende tredjelande bestemmes især på grundlag af de priser, der faktisk opnås af landbrugsbedrift for friske produkter af tilsvarende kvalitet til forarbejdning, vægtes i forhold til de mængder færdigvarer, disse tredjelande eksporterer.

6. Hvis EF-produktionen af det pågældende produkt udgør mindst 50 % af forbruget i Fællesskabet, vurderes udviklingen i priserne og i import- og eksportmængderne på grundlag af tallene for kalenderåret forud for begyndelsen af produktionsåret sammenholdt med tallene for det foregående kalenderår.

7. Kommissionen fastsætter inden begyndelsen af hvert produktionsår produktionsstøtten efter proceduren i artikel 29. Efter samme procedure fastsætter den de koefficienter, der er nævnt i stk. 3, minimumskvalitetskravene samt de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel.

3) Artikel 28 udgår.

4) Artikel 29 affattes således:

»Artikel 29

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager, i det følgende benævnt »komitéen«, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.

2. Når der henvises til dette stykke anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

3. Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til en måned.

4. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.»

5) Bilag I erstattes af teksten i bilag I til denne forordning.

6) Bilag III erstattes af teksten i bilag II til denne forordning.

Artikel 3

I forordning (EF) nr. 2202/96 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Der ydes støtte til producentorganisationerne for de mængder, der leveres til forarbejdning i henhold til de kontrakter, som er nævnt i artikel 2.

2. Støttens størrelse er anført i tabel 1 i bilag I.

Dog gælder følgende:

a) hvis den kontrakt, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, vedrører flere produktionsår og en minimumsmængde af citrusfrugter, der skal fastlægges efter proceduren i artikel 46 i forordning (EF) nr. 2200/96, er støtten som anført i tabel 2 i bilag I

b) for mængder, der leveres ifølge artikel 4, er støtten som anført i tabel 3 i bilag I.

3. Medlemsstaterne udbetaler støtten til producentorganisationerne efter disses ansøgning, så snart kontrolmyndighederne i den medlemsstat, hvor forarbejdningen foretages, har konstateret, at de produkter, der var omfattet af kontrakter, er leveret til forarbejdningsindustrien, jf. dog artikel 5.

Den støtte, producentorganisationen modtager, udbetales til dens medlemmer.

4. Der vedtages foranstaltninger efter proceduren i artikel 46 i forordning (EF) nr. 2200/96 for at sikre, at forarbejdningsvirksomhederne overholder forpligtelsen til at forarbejde de produkter, der leveres af producentorganisationerne.»

2) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

1. For Fællesskabet og for hver producerende medlemsstat fastsættes der en forarbejdningstærskel dels for hvert af de tre produkter citroner, appelsiner og grapefrugter, dels for produktgruppen mandariner, klementiner og satsumas. Tærsklerne er anført i bilag II.

2. Overskrides en EF-forarbejdningstærskel, nedsættes den støtte, der er fastsat for det pågældende produkt i henhold til artikel 3, stk. 2, i hele den medlemsstat, hvor forarbejdningstærsklen er overskredet.

Ved anvendelsen af første afsnit beregnes overskridelsen af en tærskel ved at tærsklen sammenholdes med den gennemsnitlige mængde, der er forarbejdet med støtte i henhold til denne forordning i de tre produktionsår eller tilsvarende perioder, der går forud for det produktionsår, støtten skal fastsættes for.

Ved beregningen af, hvor stor overskridelsen af de enkelte medlemsstaters tærskler er, fordeles de mængder, som en medlemsstat har fået tildelt, men ikke forarbejdet, dog forholdsmæssigt på de øvrige medlemsstaters tærskler.

Støtten nedsættes i forhold til overskridelsen af den pågældende tærskel.

3. Medlemsstaterne kan opdele den nationale tærskel for små citrusfrugter i to undertærskler, nemlig små citrusfrugter bestemt til forarbejdning til segmenter og små citrusfrugter bestemt til forarbejdning til saft.

De medlemsstater, der gør brug af denne mulighed, underretter Kommissionen herom.

Overskrides den nationale tærskel, nedsættes støtten, jf. stk. 2, for de to undertærskler i forhold til den konstaterede overskridelse af den pågældende undertærskel.«

3) Bilaget bliver »bilag I«.

4) Teksten til bilag II, som findes i bilag III til denne forordning, indsættes efter bilag I.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for hvert produkt eller produktgruppe fra produktionsåret 2001/02. Artikel 1, nr. 1, anvendes dog for driftsfonde fra 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 2000.

På Rådets vegne

J. GLAVANY

Formand

BILAG I

»BILAG I

Forarbejdede produkter nævnt i artikel 2

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 0710 80 70	Flåede tomater, hele eller i stykker, frosne
ex 0712 90 30	Tomatflager
2002 10 10	Flåede tomater, hele eller i stykker
2002 10 90	Ikke-flåede tomater, hele eller i stykker
ex 2002 90	Andre varer (crush eller pizza sauce)
ex 2002 90 11 ex 2002 90 19	Tomatsaft (herunder tomatpuré)
ex 2002 90 31 ex 2002 90 39 ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Tomatkoncentrat
ex 2008 40 51 ex 2008 40 59 ex 2008 40 71 ex 2008 40 79 ex 2008 40 91 ex 2008 40 99	Williams- og Rochapærer i sukkerlage og/eller i naturlig frugtsaft
ex 2008 70 61 ex 2008 70 69 ex 2008 70 71 ex 2008 70 79 ex 2008 70 92 ex 2008 70 94 ex 2008 70 99	Ferskner i sukkerlage og/eller i naturlig frugtsaft
ex 2008 92 ex 2008 99	Blandinger af frugter, hele eller i stykker, i sukkerlage og/eller i naturlig frugtsaft med indhold af mindst (60 %) ferskner og pærer
2009 50	Tomatsaft«

BILAG II

»BILAG III

Forarbejdningstærskler nævnt i artikel 5

Friske råvarer

(ton nettovægt)

		Tomater	Ferskner	Pærer
EF-tærskel		8 251 455	539 006	104 617
Nationale tærskler	Grækenland	1 211 241	300 000	5 155
	Spanien	1 238 606	180 794	35 199
	Frankrig	401 608	15 685	17 703
	Italien	4 350 000	42 309	45 708
	Nederlandene	i.r.	i.r.	243
	Østrig	i.r.	i.r.	9
	Portugal	1 050 000	218	600

i.r.: ikke relevant.»

BILAG III

»BILAG II

Forarbejdningstærskler nævnt i artikel 5

Friske råvarer

(ton nettovægt)

		Appelsiner	Citroner	Grapefrugter	Små citrusfrugter
EF-tærskel		1 500 236	510 600	6 000	384 000
Nationale tærskler	Grækenland	280 000	27 976	799	5 217
	Spanien	600 467	192 198	1 919	270 186
	Frankrig	i.r.	i.r.	61	445
	Italien	599 769	290 426	3 221	106 428
	Portugal	20 000	i.r.	i.r.	1 724

i.r.: ikke relevant.»

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2700/2000
af 16. november 2000
om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26, 95 og 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 253, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁴⁾, tager Rådet inden den 1. januar 1998 på grundlag af en rapport fra Kommissionen toldkodeksen op til fornyet gennemgang med henblik på at foretage de tilpasninger, der bl.a. er nødvendige af hensyn til gennemførelsen af det indre marked. Denne rapport kan ledsages af forslag.
- (2) Hver revision af kodeksen bør uden at lægge hindringer i vejen for den internationale handel ses som en anledning til at iværksætte instrumenter og procedurer, der gør det muligt at forebygge svig, idet en sådan forebyggelse er et af det bedste midler til at beskytte skatteydernes penge, som understreget i Rådets konklusioner af 19. maj 1998.
- (3) Der bør tages hensyn til Rådets resolution af 25. oktober 1996 om forenkling og rationalisering af toldbestemmelser og -procedurer i Fællesskabet ⁽⁵⁾.
- (4) Kompetencen hos de forskellige myndigheder med hensyn til at fastsætte vekselkurserne efter indførelsen af euroen er endnu ikke fastlagt.
- (5) Det vil være hensigtsmæssigt at give mulighed for, at en angivelse, der er indgivet på edb, ikke ledsages af nærmere bestemte dokumenter.
- (6) Det bør gøres lettere at benytte proceduren for aktiv forædling, forarbejdning under toldkontrol og proce-

duren for midlertidig indførelse ved hjælp af en større fleksibilitet i reglerne herfor.

- (7) Der bør efter udvalgsproceduren fastsættes yderligere tilfælde, hvor afgifter inden for proceduren for passiv forædling beregnes på baggrund af forædlingsprocessens omkostninger.
- (8) I nogle frizoner kan det være hensigtsmæssigt at lade formaliteterne i forbindelse med toldoplagsproceduren og toldvæsenets tilsyn udføre efter denne ordning.
- (9) Under visse omstændigheder bør toldlempelser som følge af en vares særlige art eller anvendelsesformål og forskelligartet beskatning under proceduren for passiv forædling ligeledes være mulig, hvis en toldskyld opstår af andre årsager end overgang til fri omsætning.
- (10) Bestemmelserne vedrørende det sted, hvor toldskylden opstår, bør omfatte specielle regler for særlige tilfælde, hvor det pågældende beløb ligger under en vis tærskel.
- (11) I de særlige tilfælde, hvor der er tale om præferenceordninger, er det nødvendigt at definere, hvad der forstås ved fejl fra toldmyndighedernes side og ved god tro fra den afgiftspligtiges side. Den afgiftspligtige bør ikke holdes ansvarlig for en funktionsfejl i systemet på grund af en fejl begået af myndighederne i et tredjeland. Sådanne myndigheders udstedelse af et ukorrekt certifikat bør imidlertid ikke anses for en fejl, hvis certifikatet er baseret på en ansøgning, som indholder ukorrekte oplysninger. Karakteren af de oplysninger, eksportøren anfører i sin ansøgning, skal vurderes på grundlag af de faktiske forhold i denne ansøgning. Den afgiftspligtige kan påberåbe sig at have handlet i god tro, når han kan påvise, at han har udvist den nødvendige omhu, undtagen når en meddelelse om, at der foreligger begrundet tvivl, har været offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
- (12) Fællesskabets finansielle interesser og den afgiftspligtiges rettigheder bør beskyttes mod for langtrukne retssager.
- (13) I tilfælde af at toldskylden opstår på grund af, at varen undrages toldkontrol, og når der er mere end én debitor, bør det fastsættes, at fristen for betaling af toldskylden kan udsættes, således at toldmyndighederne kan indlede en opkrævningsprocedure hos en bestemt debitor frem for andre debitorer.

⁽¹⁾ EFT C 228 af 21.7.1998, s. 8, og

EFT C 248 E af 29.8.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT C 101 af 12.4.1999, s. 6.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 12. marts 1999 (EFT C 175 af 21.6.1999, s. 420), Rådets fælles holdning af 25. maj 2000 (EFT C 208 af 20.7.2000, s. 1) og Europa-Parlamentets afgørelse af 5.10.2000.

⁽⁴⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 955/1999 (EFT L 119 af 7.5.1999, s. 1.)

⁽⁵⁾ EFT C 332 af 17.11.1996, s. 1.

- (14) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 2913/92 bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾.
- (15) Forordning (EØF) nr. 2913/92 bør ændres tilsvarende —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2913/92 ændres således:

- 1) Artikel 4, nr. 24), affattes således:
- »24) udvalgsprocedure: den i artikel 247 og 247a eller den i artikel 248 og 248a nævnte procedure.«
- 2) Artikel 35, stk. 1, affattes således:
- »Hvis der ved toldværdiansættelse af en vare indgår elementer, der er angivet i en anden valuta end den medlemsstats, hvor ansættelsen finder sted, anvendes den kurs, der er behørigt offentliggjort af de på området kompetente myndigheder.«
- 3) I artikel 77 bliver den nuværende tekst stk. 1, og følgende stykke tilføjes:
- »2. Når toldangivelsen foretages på edb, kan toldmyndighederne tillade, at følgedokumenter, jf. artikel 62, stk. 2, ikke vedlægges angivelsen. I så tilfælde skal dokumenterne holdes til toldmyndighedernes disposition.«
- 4) Artikel 115, stk. 4, affattes således:
- »4. Foranstaltninger med henblik på at forbyde, stille betingelser for eller lette anvendelse af stk. 1 kan fastsættes efter udvalgsproceduren.«
- 5) I artikel 117, litra c), tilføjes følgende punktum:
- »Efter udvalgsproceduren kan det fastsættes, i hvilke tilfælde de økonomiske forudsætninger anses for at være opfyldt.«
- 6) Artikel 124 affattes således:
- »Artikel 124
1. Tilbagebetalingsordningen kan finde anvendelse på alle varer. Den kan dog ikke anvendes, hvis på tidspunktet for antagelsen af angivelsen om overgang til fri omsætning:
- importvarerne er underlagt kvantitative importrestriktioner
 - importvarerne er omfattet af en toldforanstaltning med kontingenter

- importvarerne er underlagt krav om forelæggelse af en import- eller eksportlicens eller forudfastsættelsesattest inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, eller
- en eksportrestitution eller -afgift er blevet fastsat for forædlingsprodukterne.

2. Endvidere kan der ikke ske tilbagebetaling af importafgifter i henhold til tilbagebetalingsordningen, hvis disse produkter på tidspunktet for antagelsen af udførselsangivelsen for forædlingsprodukterne er underlagt krav om forelæggelse af en import- eller eksportlicens eller forudfastsættelsesattest inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, eller der er fastsat en eksportrestitution eller -afgift for disse.

3. Undtagelser fra stk. 1 og 2 kan fastsættes efter udvalgsproceduren.«

- 7) Artikel 131 affattes således:

»Artikel 131

De tilfælde, hvor proceduren for forarbejdning under toldkontrol kan benyttes, samt de særlige betingelser herfor fastlægges efter udvalgsproceduren.«

- 8) I artikel 133, litra e), tilføjes følgende punktum:

»Det kan efter udvalgsproceduren fastsættes, i hvilke tilfælde de økonomiske forudsætninger anses for at være opfyldt.«

- 9) Artikel 142 affattes således:

»Artikel 142

1. Proceduren for midlertidig indførsel med delvis fritagelse for importafgifter anvendes for varer, som ikke er nævnt i de bestemmelser, der er vedtaget i overensstemmelse med artikel 141, eller som, selv om de er nævnt, ikke opfylder alle de deri fastsatte betingelser for adgang til midlertidig indførsel med fuldstændig fritagelse.

2. Listen over de varer, der er udelukket fra proceduren for midlertidig indførsel med delvis fritagelse for importafgifter, samt betingelserne for denne ordnings anvendelse fastlægges efter udvalgsproceduren.«

- 10) I artikel 153 tilføjes følgende stykke:

»Uanset artikel 151 kan det efter udvalgsproceduren fastlægges, i hvilke særlige tilfælde og på hvilke særlige betingelser varer, der har været henført under proceduren for passiv forædling, kan overgå til fri omsætning med forædlingsomkostningerne som grundlag for beskatning efter De Europæiske Fællesskabers fælles toldtarif.«

- 11) Artikel 167, stk. 3, affattes således:

»3. Med undtagelse af de frizoner, der er oprettet i overensstemmelse med artikel 168a, er frizonerne indhegnede. Medlemsstaterne fastlægger tilførsels- og fraførselssteder for hver frizone eller hvert frilager.«

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

12) Artikel 168, stk. 1, affattes således:

»1. Frizonernes og frilagrenes grænser og tilførsels- og fraførselssteder er, med undtagelse af de frizoner, der er oprettet i overensstemmelse med artikel 168a, underlagt toldmyndighedernes tilsyn.«

13) Mellem artikel 168 og punkt B (»Tilførsel af varer til frizoner og frilage«) indsættes følgende artikel:

»Artikel 168a

1. Toldmyndighederne kan oprette frizoner, hvor toldkontrollen og toldformaliteterne foretages, og hvor bestemmelserne om toldskyld finder anvendelse, i overensstemmelse med toldoplagsproceduren.

Artikel 170, 176 og 180 finder ikke anvendelse på de således oprettede frizoner.

2. Henvisningerne til frizoner i artikel 37, 38 og 205 gælder ikke de frizoner, der er omhandlet i stk. 1.«

14) Artikel 212a affattes således:

»Artikel 212a

Når toldforskrifterne hjemler toldlempelser for en vare på grund af dens art eller dens særlige anvendelsesformål eller hel eller delvis fritagelse for import- eller eksportafgifter i medfør af artikel 21, 82, 145 eller 184-187, finder toldlempelserne og fritagelsen også anvendelse i de tilfælde, hvor der opstår toldskyld i henhold til artikel 202-205, 210 eller 211, forudsat at debitorens adfærd ikke giver anledning til mistanke om svigagtig fremgangsmåde eller åbenbar forsømmelighed, og at vedkommende godtgør, at de øvrige betingelser for anvendelse af toldlempelserne eller fritagelsen er opfyldt.«

15) I artikel 215 tilføjes følgende stykke:

»4. Konstaterer en toldmyndighed, at der i henhold til artikel 202 er opstået en toldskyld i en anden medlemsstat, og er beløbet mindre end 5 000 EUR, anses toldskylden for at være opstået i den medlemsstat, hvor dens opståen er konstateret.«

16) Artikel 220, stk. 2, litra b), affattes således:

»b) det efter lovgivningen skyldige afgiftsbeløb ikke er blevet bogført som følge af en fejl, som toldmyndighederne selv har begået, og som debitor ikke med rimelighed kunne forventes at have opdaget, hvis sidstnævnte i øvrigt i forbindelse med toldangivelsen har handlet i god tro og overholdt samtlige bestemmelser i de gældende forskrifter.

Er præferencebehandlingen af varen indrømmet på grundlag af et administrativt samarbejde med myndighederne i et tredjeland, anses et ukorrekt certifikat udstedt af disse myndigheder for en fejl, som ikke med rimelighed kunne forventes opdaget, jf. første afsnit.

Udstedelse af et ukorrekt certifikat anses dog ikke for en fejl, når certifikatet er baseret på eksportørens ukorrekte fremstilling af de faktiske forhold, medmindre det er klart, at de udstedende myndigheder var bekendt med eller burde have været bekendt med, at varen ikke var berettiget til præferencebehandling.

Debitor kan påberåbe sig at have handlet i god tro, når han kan påvise, at han i den periode, hvor de pågældende forretningsaktiviteter har fundet sted, har udvist omhu for at sikre sig, at samtlige betingelser for præferencebehandling er opfyldt.

Når Kommissionen har offentliggjort en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* om, at der foreligger begrundet tvivl om, at det præferenceberettigede land har anvendt præferenceordningen korrekt, kan debitor dog ikke påberåbe sig at have handlet i god tro.«

17) Artikel 221, stk. 3, erstattes af følgende stykker:

»3. Underretning af debitor kan ikke ske efter udløbet af en frist på tre år, regnet fra datoen for toldskyldens opståen. Fristen afbrydes fra datoen for indgivelse af klage i henhold til artikel 243 og under hele klageproceduren.

4. Hvis toldskylden er opstået på grund af en handling, der på det tidspunkt, hvor den blev begået, kunne give anledning til retsforfølgning, kan underretningen af debitor om beløbets størrelse på de i de gældende bestemmelser fastsatte betingelser ske efter udløbet af den i stk. 3 nævnte frist.«

18) Artikel 222, stk. 2, affattes således:

»2. Det kan efter udvalgsproceduren fastsættes, i hvilke tilfælde og på hvilke betingelser der indrømmes udsættelse med hensyn til debitorens forpligtelse til at betale afgifterne:

— når der indgives en ansøgning om fritagelse for afgifter i henhold til artikel 236, 238 eller 239, eller

— når en vare beslægtet med henblik på senere konfiskation i henhold til artikel 233, litra c), andet led, eller litra d), eller

— når toldskylden opstod i medfør af artikel 203, og der er mere end én debitor.«

19) Artikel 247, 248 og 249 erstattes af følgende artikler:

»Artikel 247

Med undtagelse af afsnit VIII fastsættes de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne kodeks, herunder også af den i artikel 184 omhandlede forordning, efter forskriftsproceduren i artikel 247a, stk. 2, under hensyntagen til de af Fællesskabet indgåede internationale forpligtelser, jf. dog artikel 9 og 10 i forordning (EØF) nr. 2658/87 (*) samt artikel 248 i nærværende forordning.

Artikel 247a

1. Kommissionen bistås af et toldkodeksudvalg, i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Fristen i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 248

De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af artikel 11, 12 og 21 fastsættes efter forvaltningsproceduren i artikel 248a, stk. 2.

Artikel 248a

1. Kommissionen bistås af et toldkodeksudvalg, i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 249

Udvalget kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende toldforskrifterne, som rejses af formanden, enten på dennes initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant.

(*) EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 2000.

På Europa-Parlamentets vegne

N. FONTAINE

Formand

På Rådets vegne

R. SCHWARTZENBERG

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2701/2000
af 11. december 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. december 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	110,5
	204	70,2
	999	90,3
0707 00 05	628	152,5
	999	152,5
0709 90 70	052	91,4
	204	40,1
	628	109,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	80,2
	052	40,5
	204	49,4
	388	34,7
0805 20 10	999	41,5
	052	73,8
	204	76,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	999	75,2
	052	68,0
	999	68,0
	052	71,6
0805 30 10	600	73,7
	999	72,7
	999	36,9
	060	77,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	78,2
	404	113,0
	720	76,5
	999	73,7
	999	57,1
0808 20 50	052	90,7
	064	73,8
	400	
	999	

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2702/2000

af 11. december 2000

om forlængelse af de nationale myndigheders sidste frist for at træffe afgørelse om driftsprogrammer i 2000

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 46, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 411/97 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1923/1999 ⁽⁴⁾, indeholder gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår driftsprogrammer, driftsfonde og finansiel EF-støtte.
- (2) Ifølge artikel 5, 6 og 7 i forordning (EF) nr. 411/97 er 15. december sidste frist for, at medlemsstaterne kan godkende driftsprogrammer fra producentorganisationerne og meddele disse, hvor store driftsfondene bliver.
- (3) Loftet over den finansielle EF-støtte til de enkelte producentorganisationer, som er fastsat i artikel 15, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2200/96, er blevet ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2699/2000 ⁽⁵⁾. Producentorganisationerne har ikke haft mulighed for at tage hensyn til dette loft, da de forelagde driftsprogrammer til gennemførelse i 2001.
- (4) Forordning (EF) nr. 1257/1999 indeholder regler om udarbejdelse og gennemførelse af planer for udvikling af landdistrikterne. I henhold til samme forordnings artikel 37, stk. 3, skal der være sammenhæng mellem disse foranstaltninger og foranstaltninger, der gennemføres som led i de fælles markedsordninger. Tidsrammerne for forelæggelse og godkendelse af planer for udvikling af landdistrikterne, som er fastsat i artikel 44, stk. 2, er ikke blevet overholdt.

(5) De driftsprogrammer, der skal gennemføres i 2001, kan kun blive godkendt på et ordentligt grundlag, hvis der tages hensyn til loftet over den finansielle støtte til driftsfondene og indholdet af planerne for udvikling af landdistrikterne. For at give medlemsstaterne mulighed for at godkende driftsprogrammerne kan den frist, der i artikel 5, stk. 1 og 4, artikel 6, stk. 2, og artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 411/97 er fastsat til den 15. december, forlænges.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med driftsprogrammer, der skal gennemføres i 2001, kan medlemstaterne acceptere anmodninger om ændringer fra producentorganisationerne, hvis der i ændringerne tages hensyn til:

- den maksimale finansielle støtte, der er fastsat i artikel 15, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2200/96 og/eller
- godkendte planer for udvikling af landdistrikterne som omhandlet i forordning (EF) nr. 1257/1999.

Artikel 2

Med henblik på godkendelse af nye eller ændrede driftsprogrammer, der skal gennemføres i 2001, og meddelelse af overslaget over den maksimale finansielle EF-støtte til driftsfondene, kan medlemsstaterne forlænge den frist, der i artikel 5, stk. 1 og 4, artikel 6, stk. 2, og artikel 7, stk. 2 i forordning (EF) nr. 411/97 er fastsat til den 15. december 2000.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 62 af 4.3.1997, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 238 af 9.9.1999, s. 11.

⁽⁵⁾ Se side 9 i denne Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2703/2000

af 11. december 2000

om ændring af oplysninger i varespecifikationerne for flere betegnelser i bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1068/97⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den franske regering har i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2081/92 anmodet om ændring af oplysningerne i varespecifikationerne for flere betegnelser, der er registreret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2446/2000⁽⁴⁾. En undersøgelse af anmodningerne har vist, at der er tale om mindre ændringer.
- (2) For så vidt angår betegnelsen »Pays d'Auge«, der er registreret som beskyttet oprindelsesbetegnelse, ændres »Dekret af 19. marts 1996« til »Dekret om kontrolleret oprindelsesbetegnelse for Pays d'Auge« i punktet »Krav i nationale bestemmelser« i den varespecifikation, som er fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2081/92. Det nye dekret erstatter det foregående under hensyn til De Europæiske Fællesskabers Domstols dom.
- (3) For så vidt angår betegnelsen »Cornouaille«, der er registreret som beskyttet oprindelsesbetegnelse, ændres »Dekret af 19. marts 1996« til »Dekret om kontrolleret oprindelsesbetegnelse for Cornouaille« i punktet »Krav i nationale bestemmelser« i den varespecifikation, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 2081/92. Det nye dekret

erstatte det foregående under hensyn til De Europæiske Fællesskabers Domstols dom.

- (4) For så vidt angår betegnelsen »Rocamadour«, der er registreret som beskyttet oprindelsesbetegnelse, ændres »Dekret af 16. januar 1996« til »Dekret om kontrolleret oprindelsesbetegnelse for Rocamadour« i punktet »Krav i nationale bestemmelser« i den varespecifikation, som er fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2081/92. Det nye dekret erstatter det foregående under hensyn til De Europæiske Fællesskabers Domstols dom.
- (5) Da der er tale om mindre ændringer, har Kommissionen ved beslutning af 17. november 2000 bestemt, at den ikke anvender proceduren i artikel 6, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2081/92.
- (6) Der er yderligere tale om ændringer i henhold til forordning (EØF) nr. 2081/92. Disse ændringer skal derfor registreres og offentliggøres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ændringerne i bilaget til denne forordning registreres og offentliggøres i overensstemmelse med artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2081/92.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 156 af 13.6.1997, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 281 af 7.11.2000, s. 12.

BILAG

FRANKRIG

»Pays d'Auge«

Krav i nationale bestemmelser (artikel 4, stk. 2, litra i)):

»Dekret af 19. marts 1996« ændres til »Dekret om kontrolleret oprindelsesbetegnelse for Pays d'Auge«.

»Cornouaille«

Krav i nationale bestemmelser (artikel 4, stk. 2, litra i)):

»Dekret af 19. marts 1996« ændres til »Dekret om kontrolleret oprindelsesbetegnelse for Cornouaille«.

»Rocamadour«

Krav i nationale bestemmelser (artikel 4, stk. 2, litra i)):

»Dekret af 16. januar 1996« ændres til »Dekret om kontrolleret oprindelsesbetegnelse for Rocamadour«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2704/2000

af 11. december 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1899/97 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i æg- og fjerkrækssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000 og (EF) nr. 3066/95, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2699/93 og (EF) nr. 1559/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1516/96⁽⁸⁾, særlig artikel 22,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽⁹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95⁽¹⁰⁾, særlig artikel 22, og

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 af 22. december 1995 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europa-aftalerne for at tage hensyn til den landbrugsaftale, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2435/98⁽²⁾, særlig artikel 8,

ud fra følgende betragtninger:

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 af 9. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europa-aftalen med Bulgarien⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1899/97 af 29. september 1997 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i æg- og fjerkrækssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000 og (EF) nr. 3066/95, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2699/93 og (EF) nr. 1559/94⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1773/2000⁽¹²⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i æg- og fjerkrækssektoren af den ordning, der er fastsat i Europa-aftalerne. Den bør ændres i forhold til de bestemmelser for fjerkrækød og ægprodukter, der er vedtaget ved forordning (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000 og (EF) nr. 2435/2000.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2433/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europa-aftalen med Den Tjekkiske Republik⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

(2) For at undgå anvendelse af licenser efter udgangen af den periode, som de er ansøgt for, bør deres gyldighedsperiode begrænses til den 30. juni i det pågældende år, og datoen for indgivelse af ansøgninger for den følgende periode fremrykkes.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2434/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europa-aftalen med Den Slovakiske Republik⁽⁵⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

(3) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000⁽¹⁴⁾, blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der skal udnyttes i toldangivelsernes kronologiske rækkefølge.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2435/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europa-aftalen med Rumænien⁽⁶⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

(4) For at den ordning, der er fastsat i ovennævnte forordninger, kan benyttes fra offentliggørelsen af nærværende forordning, bør de kontingenter, der har løbenumrene 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 og 09.4771, forvaltes i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31.⁽²⁾ EFT L 303 af 13.11.1998, s. 1.⁽³⁾ EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 1.⁽⁵⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 9.⁽⁶⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 17.⁽⁷⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.⁽⁸⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 99.⁽⁹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77.⁽¹⁰⁾ EFT L 305 af 19.12.1995, s. 49.⁽¹¹⁾ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 67.⁽¹²⁾ EFT L 205 af 12.8.2000, s. 3.⁽¹³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.⁽¹⁴⁾ EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1.

- (5) Det bør erindres, at importtolden for produkter, der henhører under grupperne 19, 21, 23, 24, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 og 43, og for rugæg, der henhører under gruppe 25, som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1899/97 i dens udgave inden nærværende forordnings ikrafttrædelse, såfremt produkterne indføres i henhold til licenser, der benyttes fra den 1. juli 2000, refunderes i overensstemmelse med artikel 878 til 898 i forordning (EØF) nr. 2454/93.
- (6) For at begrænse potentielle samhandelsproblemer, der i en overgangsperiode kan opstå som følge af den samtidige anvendelse af to forskellige forvaltningsmåder for visse toldkontingenter for fjerkrækød, nemlig forvaltning af en kvartalsordning for importlicenser og forvaltning efter først til mølleprincippet, jf. bestemmelserne i artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93, bør de erhvervsdrivende kunne annullere licenser med frigivelse af sikkerheden.
- (7) Der bør fastsættes en frist for anmodninger om annullering for at give de erhvervsdrivende en rimelig periode for at indgive dem.
- (8) Nærværende forordning bør anvendes parallelt med forordning (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000 og (EF) nr. 2435/2000 fra den 1. juli 2000.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Æg og Fjerkrækød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1899/97 foretages følgende ændringer:

- 1) Forordningens titel affattes således:

»om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i æg- og fjerkrækssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000, (EF) nr. 3066/95, (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000, og (EF) nr. 2435/2000, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2699/93 og (EF) nr. 1559/94.«

- 2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»Ved indførsel til Fællesskabet under de ordninger, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 1727/2000, (EF) nr. 3066/95, (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000 og (EF) nr. 2435/2000, af produkter, der er anført i bilag I til nærværende forordning, skal der fremlægges importlicens.«

- 3) Følgende stykke indsættes i artikel 1:

»Toldkontingenter med løbenumrene 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 og 09.4771 forvaltes i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.«

- 4) Artikel 2 affattes således:

»De i artikel 1 omhandlede mængder fordeles for hver af de i bilag I til nærværende forordning omhandlede perioder på følgende måde:

Produkter i gruppe 12:

- i perioden 1. juli til 30. september: 35 %
- i perioden 1. oktober til 31. december: 35 %
- i perioden 1. januar til 31. marts: 15 %
- i perioden 1. april til 30. juni: 15 %.

Produkter i de andre grupper:

- i perioden 1. juli til 30. september: 25 %
- i perioden 1. oktober til 31. december: 25 %
- i perioden 1. januar til 31. marts: 25 %
- i perioden 1. april til 30. juni: 25 %.

- 5) Følgende afsnit indsættes i artikel 4, stk. 1:

»Fra 2001 kan licensansøgninger for perioden 1. juli til 30. september dog kun indgives i de ti første dage i juni i det pågældende år.«

- 6) Følgende stykke indsættes efter stk. 1 i artikel 5:

»Fra 2001 må gyldighedsperioden for de licenser, der udstedes for perioderne 1. januar til 31. marts og 1. april til 30. juni dog ikke overskride datoen den 30. juni i det pågældende år.«

- 7) Bilag I affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

De mængder, der er disponible for ansøgninger for perioden 1. januar til 31. marts 2001, er fastsat i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

For de importlicenser, der i henhold til forordning (EF) nr. 1899/97 udstedes for produkter henhørende under gruppe 19, 21, 23, 24, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 og 43 som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1899/97 i den udgave, der gjaldt inden ikrafttrædelsen af nærværende forordning, og for hvilke importlicenser der blev indgivet ansøgning om mellem den 1. og 10. juli 2000 eller mellem den 1. og 10. oktober 2000, kan indehaveren inden den 31. marts 2001 ansøge om, at licensen annulleres og sikkerheden frigives.

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen inden udgangen af den følgende måned, hvilken månedlig mængde der er annulleret licenser for for hver af de ovennævnte grupper med angivelse af perioden for ansøgningerne.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000 bortset fra artikel 1, nr. 4.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG I

A. Produkter med oprindelse i Ungarn

Gældende toldsats: 20 % af MBT-tolden

Løbenummer	Gruppens nummer	KN-kode	Årlig mængde fra den 1.7.2000 (i tons)	Årlig stigning fra den 1.7.2001 (i tons)
09.4716	10	0407 00 30	2 625	265
09.4717	11	0408 91 80	625	65

B. Produkter med oprindelse i Polen

Gældende toldsats: 20 % af MBT-tolden

Løbenummer	Gruppens nummer	KN-kode	Årlig mængde fra den 1.7.2000 (i tons)	Årlig stigning fra den 1.7.2001 (i tons)
09.4801	12	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63 ex 0207 35 79 ⁽¹⁾ ex 0207 36 79 ⁽¹⁾	1 875	—
09.4810	14	0105 92 00 0105 93 00 0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	4 375	—
09.4811	15	0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 40 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 40 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	6 125	—

Løbenummer	Gruppens nummer	KN-kode	Årlig mængde fra den 1.7.2000 (i tons)	Årlig stigning fra den 1.7.2001 (i tons)
09.4812	16	0105 99 30 0207 24 10 0207 24 90 0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 40 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80	1 750	—
09.4816	17	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 875	—
09.4825	18	0408 91 80 0408 99 80	375 ^(?)	—

⁽¹⁾ Gældende toldsats: 20 % af MBT-tolden for KN-kode 0207 35 53.

^(?) Udtrykt i tørrede æg (1 kg flydende eller frosset æg = 0,25 kg tørret æg).

C. Produkter med oprindelse i Tjekkiet

Gældende toldsats: 20 % af MBT-tolden

Løbenummer	Gruppens nummer	KN-kode	Årlig mængde fra den 1.7.2000 (i tons)	Årlig stigning fra den 1.7.2001 (i tons)
09.4628	25	0407 00 30	6 625	—
09.4615	26	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	375 ⁽¹⁾	—
09.4616	27	0408 91 80 0408 99 80	2 750 ^(?)	—

⁽¹⁾ Udtrykt i flydende æggeblommer (1 kg tørrede æggeblommer = 2,12 kg flydende eller frosne æggeblommer).

^(?) Udtrykt i flydende æg (1 kg tørrede æg = 3,9 kg flydende eller frosne æg).

D. Produkter med oprindelse i Slovakiet

Gældende toldsats: 20 % af MBT-tolden

Løbenummer	Gruppens nummer	KN-kode	Årlig mængde fra den 1.7.2000 (i tons)	Årlig stigning fra den 1.7.2001 (i tons)
09.4614	34	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	3 125	—
09.4615	35	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	250 ⁽¹⁾	—
09.4616	36	0408 91 80 0408 99 80	1 250 ⁽²⁾	—

⁽¹⁾ Udtrykt i flydende æggeblommer (1 kg tørrede æggeblommer = 2,12 kg flydende eller frosne æggeblommer).⁽²⁾ Udtrykt i flydende æg (1 kg tørrede æg = 3,9 kg flydende eller frosne æg).**E. Produkter med oprindelse i Bulgarien**

Gældende toldsats: 20 % af MBT-tolden

Løbenummer	Gruppens nummer	KN-kode	Årlig mængde fra den 1.7.2000 (i tons)	Årlig stigning fra den 1.7.2001 (i tons)
09.4656	40	0408 91 80 0408 99 80	750 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ 1 kg tørrede æg = 3,9 kg flydende eller frosne æg.

BILAG II

(tons)

Gruppe	Samlet disponibel mængde for perioden 1. januar til 31. marts 2001
10	1 782,30
11	436,55
12	1 461,26
14	3 281,25
15	2 557,56
16	437,50
17	1 406,25
18	281,25
25	4 761,13
26	237,99
27	2 062,50
34	2 343,75
35	187,50
36	937,50
40	525,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2705/2000

af 11. december 2000

om fravigelse af forordning (EF) nr. 2799/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver bestemt til foderbrug og salg af sådant skummetmælkspulver og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1492/2000

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 10 og 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 5, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2799/1999 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/2000 ⁽⁴⁾, er ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver, der forarbejdes til foderblandinger, betinget af, at det fremstillede produkt indeholder mindst 50 kg pulver pr. 100 kg færdigvare. Under hensyn til udviklingen i markedssituationen for skummetmælkspulver blev nævnte tilsætningssats ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1492/2000 ⁽⁵⁾ midlertidigt nedsat for perioden 1. juli til 31. december 2000. Med samme begrundelse bør fravigelsen videreføres og udvides. Af hensyn til klarheden bør forordning (EF) nr. 1492/2000 ophæves, og de nye betingelser for fravigelsen bør fastlægges i en ny forordning.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 5, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2799/1999 fastsættes den i stk. 1, litra a), nr. i), omhandlede minimumsmængde til 25 kg, og det i stk. 2, andet afsnit, omhandlede indhold til 20 kg for foderblandinger, som fremstilles mellem datoen for nærværende forordnings ikrafttræden og den 30. april 2001.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 1492/2000 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på femtedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 340 af 31.12.1999, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 271 af 24.10.2000, s. 35.

⁽⁵⁾ EFT L 168 af 8.7.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2706/2000
af 11. december 2000
om ændring af forordning (EF) nr. 1455/1999 om handelsnormer for sød peber

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1455/1999 ⁽³⁾ er der fastsat handelsnormer for sød peber.
- (2) Det er ikke muligt i praksis at skelne mellem de forskellige type sød peber. Det bør derfor anføres, at alle typer sød peber er sorter (kultivarer) af arten *Capsicum annuum* L. var. *annuum*, og følgelig bør undtagelsesbestemmelsen med hensyn til mindstestørrelsen for *Capsicum annuum* L. var. *longum*, også kaldet »peperoncini«, ophæves.
- (3) Markedet for små aflange (tilspidsede) søde peberfrugter er voksende. Mindstestørrelsen for denne type sød peber bør derfor reduceres.
- (4) Hvis peberfrugter af flere farver sælges i samme pakning, behøver de ikke at være af samme oprindelse. Det er derfor nødvendigt eventuelt at anføre de forskellige oprindelseslande i mærkningen.
- (5) Markedet for minipeberfrugter har udviklet sig i løbet af de seneste år. Der bør derfor fastsættes særlige bestemmelser vedrørende størrelsessortering for disse produkter, som er mindre end mindstestørrelsen, samt tilsvarende bestemmelser for mærkning og præsentation.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 1455/1999 foretages følgende ændringer:

- 1) Punkt I (Definition), første afsnit, affattes således:

»Normerne gælder for sød peber af de sorter (kultivarer) af arten *Capsicum annuum* L. var. *annuum*, der er bestemt til

levering i frisk tilstand til forbrugerne, undtagen sød peber til industriel forarbejdning.«

- 2) Punkt III (Bestemmelser vedrørende størrelsessortering), tredje afsnit, første led, affattes således:

»— aflange (tilspidsede): 20 mm.«

- 3) Punkt III (Bestemmelser vedrørende størrelsessortering), femte afsnit med tilhørende fodnote, affattes således:

»Bestemmelserne vedrørende størrelsessortering anvendes ikke for miniatureprodukter ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ved »miniatureprodukt« forstås en sort eller kultivar af sød peber, der er fremkommet ved planteforædlingsmetoder og/eller særlige dyrkningsmetoder; denne definition omfatter kun sød peber af miniaturer, og som ikke er modne eller er af utilstrækkelig størrelse. Alle de øvrige krav til normerne skal være opfyldt.«

- 4) I punkt V (Bestemmelser vedrørende præsentation), under »A. Ensartethed«, indsættes som femte afsnit:

»Sød peber i miniaturestørrelse skal være af nogenlunde ensartet størrelse. Den kan blandes med andre miniatureprodukter af forskellig type og oprindelse.«

- 5) I punkt VI (Bestemmelser vedrørende mærkning), under »B. Produktets art«, udgår tredje led.

- 6) I punkt VI (Bestemmelser vedrørende mærkning), under »C. Produktets oprindelse«, affattes første led således:

»— Oprindelsesland(e) og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.«

- 7) I punkt VI (Bestemmelser vedrørende mærkning), under »D. Handelsmæssige oplysninger«, indsættes som tredje led:

»— »minipeberfrugter«, »babyteberfrugter« eller enhver anden passende betegnelse for et miniatureprodukt. Hvis flere typer miniatureprodukter er blandet i samme pakning, skal alle produkterne samt deres respektive oprindelse fremgå af mærkningen.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den første dag i den tredje måned efter ikrafttrædelsen.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 167 af 2.7.1999, s. 22.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2707/2000

af 11. december 2000

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår EF-støtte til uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til skoleelever

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1670/2000⁽²⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1255/1999 har afløst Rådets forordning (EØF) nr. 804/68⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96⁽⁴⁾, og bl.a. Rådets forordning (EØF) nr. 1842/83⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1958/97⁽⁶⁾, om almindelige regler for uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til elever i skoler og undervisningsanstalter. For at tage hensyn til den nye EF-støtteordning og erfaringen hermed bør bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 3392/93 af 10. december 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1842/83 om almindelige regler for uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til elever i skoler og undervisningsanstalter⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/97⁽⁸⁾, ændres og forenkles. Af hensyn til klarheden bør forordningen omarbejdes i forbindelse med ændringerne.

(2) Støtteordningen bør gælde for børn i børnehaver og på primærtrinnet, og medlemsstaterne bør kunne afgøre, om den også skal gælde for børn på sekundærtrinnet. For at forenkle forvaltningen af ordningen bør elevernes forbrug under ophold på feriekolonier ikke være inkluderet.

(3) Det er vanskeligt at føre kontrol med anvendelsen af subventionerede mejeriprodukter ved tilberedningen af måltider til elever. Det forekommer heller ikke at være nogen særlig effektiv måde at nå støtteordningens mål på. Denne mulighed for uddeling bør derfor begrænses.

(4) På listen over støtteberettigede mejeriprodukter bør der fortrinsvis sættes nogle basismejeriprodukter, hvoraf forbruget er væsentligt for markedsligevægten. For endvidere at tage hensyn til de forskellige forbrugsvaner i EF bør medlemsstaterne have mulighed for også at medtage nogle mejeriprodukter med nedsat fedtindhold og bestemte oste.

(5) I henhold til artikel 14, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1255/1999, ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000, er der fastsat en ny støtte for sødmælk svarende til 75 % af indikativprisen, og for andre mejeriprodukter fastsættes støtten under hensyn til de pågældende produkters mælkeindhold. Støtten bør fastsættes for de forskellige produkter under hensyn til gældende regler.

(6) Det bør fastsættes, hvilke betingelser støtteansøgerne skal opfylde, og hvilke formaliteter der skal overholdes ved indgivelsen af ansøgninger, hvilken kontrol myndighederne skal føre, og hvilke regler der gælder for udbetalingen af støtte. Forvaltningen af støtteudbetalingen og kontrollen af ordningen bør baseres på en godkendelsesordning. For at forenkle forvaltningen af ordningen bør der være mulighed for, at støtteansøgningerne centraliseres af organisationer, der ansøger for flere skoler på én gang.

(7) I henhold til artikel 14, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan der højst ydes støtte for 0,25 l mælkeækvivalent pr. elev pr. dag. Mælkeækvivalentværdierne bør fastsættes for de forskellige produkter.

(8) Der bør fastsættes regler for kontrol med støtteordningen for at garantere, at støtten slår igennem på den pris, som modtagerne skal betale, og at de subventionerede mejeriprodukter ikke anvendes til andet end det foreskrevne formål.

(9) Forordningen bør anvendes fra den 1. januar 2001 under hensyn til datoen for anvendelsen af den nye støtte og for at give myndighederne mulighed for at forberede anvendelsen af de nye bestemmelser.

(10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.

⁽⁵⁾ EFT L 183 af 7.7.1983, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 277 af 10.10.1997, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT L 306 af 11.12.1993, s. 27.

⁽⁸⁾ EFT L 306 af 11.11.1997, s. 11.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formål

Ved denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår ydelse af EF-støtte til uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til skoleelever i henhold til forordningens artikel 14 (i det følgende benævnt »støtte«).

Artikel 2

Støttemodtagere

1. Støtten ydes til elever, der regelmæssigt deltager i undervisningen på skoler, som tilhører en af følgende kategorier:

- a) børnehaver eller andre undervisningsinstitutioner, der drives eller er anerkendt af medlemsstatens myndigheder
- b) primærskoler
- c) sekundærskoler, hvis medlemsstaten beslutter at medtage dem i ordningen på sit område.

2. Eleverne i stk. 1 modtager ikke støtte under ophold på feriekolonier, der er tilrettelagt af skolen eller forvaltningsorganet.

3. Der ydes kun støtte, hvis skolen eller i givet fald forvaltningsorganet over for myndighederne skriftligt forpligter sig til ikke at anvende subventionerede mejeriprodukter i tilberedningen af måltider.

Kommissionen kan dog efter behørigt begrundet anmodning fra en medlemsstat give medlemsstaten tilladelse til at fravige første afsnit.

Artikel 3

Støtteberettigede mejeriprodukter

1. Medlemsstaterne udbetaler støtte for de mejeriprodukter, der er anført i kategori I og III i bilaget.

2. Medlemsstaterne har mulighed for at udbetale støtte for de mejeriprodukter, der er anført i kategori II og IV til IX i bilaget, jf. dog Rådets forordning (EF) nr. 2596/97⁽¹⁾.

3. I de franske oversøiske departementer må den kakao-mælk og aromatiserede mælk, der er omhandlet i bilaget, godt være rekonstitueret mælk.

⁽¹⁾ EFT L 351 af 23.12.1997, s. 12.

4. Medlemsstaterne kan give tilladelse til, at der tilsættes højst 5 mg fluor pr. kg produkt til produkterne i kategori I til V i bilaget.

5. Produkterne i artikel 3, stk. 2, litra b) og c), i Rådets forordning (EF) nr. 2597/97⁽²⁾ sidestilles med henholdsvis sødmælk, letmælk og skummetmælk.

Artikel 4

Støtte

1. EF-støtten er på:

- a) 23,24 EUR/100 kg for produkter i kategori I
- b) 21,82 EUR/100 kg for produkter i kategori II
- c) 17,58 EUR/100 kg for produkter i kategori III
- d) 16,17 EUR/100 kg for produkter i kategori IV
- e) 13,34 EUR/100 kg for produkter i kategori V
- f) 69,72 EUR/100 kg for produkter i kategori VI
- g) 177,79 EUR/100 kg for produkter i kategori VII
- h) 197,54 EUR/100 kg for produkter i kategori VIII
- i) 217,29 EUR/100 kg for produkter i kategori IX.

2. Hvis EF-støtten er højere end leverandørens salgspris inden fradrag af støtten, nedsættes støtten uanset stk. 1, så den ikke overstiger salgsprisen for det pågældende produkt.

3. Hvis EF-støtten udtrykt i euro ændres, ydes der for de mængder, der sælges til nedsat pris i den pågældende måned, den støtte, der var gældende den første dag i samme måned.

4. Hvis de i stk. 1 nævnte mængder er udtrykt i liter, omregnes de pågældende produkter til kilogram, idet de pågældende mængder multipliceres med koefficienten 1,03.

Artikel 5

Anvendelse af den maksimale subventionerede mængde

1. Ved anvendelse af den maksimale mængde på 0,25 liter, jf. artikel 14, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1255/1999, tages der hensyn til de samlede mængder mejeriprodukter, der giver ret til støtte i den periode, for hvilken der ansøges om støtte, og det antal elever, der er indskrevet på skolen.

2. For produkterne i kategori VI til IX i bilaget lægges følgende mængder til grund for den beregning, der er omhandlet i stk. 1:

- a) 100 kg produkter af kategori VI svarer til 300 kg sødmælk

⁽²⁾ EFT L 351 af 23.12.1997, s. 13.

- b) 100 kg produkter af kategori VII svarer til 765 kg sødmælk
- c) 100 kg produkter af kategori VIII svarer til 850 kg sødmælk
- d) 100 kg produkter af kategori IX svarer til 935 kg sødmælk.

Artikel 6

Støttebetingelser

1. Der ydes støtte til ansøgere, som i henhold til artikel 7, 8 og 9 er blevet godkendt til levering af fødevarer, der er produceret i EF og nævnt i bilaget, og som indkøbes i den medlemsstat, hvor skolen er beliggende.
2. Følgende kan ansøge om støtte:
 - a) skolen
 - b) forvaltningsorganet, der ansøger om støtte for produkter, som uddeles til elever, der hører under dets ansvarsområde
 - c) leverandøren af produkterne, hvis medlemsstaten tillader det
 - d) en organisation, der ansøger om støtte på vegne af en eller flere skoler eller forvaltningsorganer, og som er oprettet specielt til dette formål, hvis medlemsstaten tillader det.

Artikel 7

Godkendelse af ansøgere

Støtteansøgeren skal være godkendt af myndighederne i den medlemsstat, hvor den skole, som modtager mejeriprodukterne, er beliggende.

Artikel 8

Godkendelsesbetingelser

Godkendelsen er betinget af, at ansøgeren over for myndighederne skriftligt forpligter sig til:

- a) kun at anvende mejeriprodukterne til forbrug for elever, der alt efter tilfældet hører til den eller de skoler, han ansøger om støtte for
- b) at tilbagebetale uberettiget udbetalt støtte for de pågældende mængder, hvis det viser sig, at mejeriprodukter ikke er blevet uddelt til modtagerne, jf. artikel 2, eller at der er modtaget støtte for mængder, som er større end dem, der følger af anvendelsen af artikel 5

- c) på anmodning af myndighederne at fremlægge de relevante bilag
- d) at tillade fysisk kontrol på stedet.

Artikel 9

Godkendelsesbetingelser for bestemte ansøgere

1. Hvis det er en leverandør, som ansøger om støtte, er godkendelsen, foruden de i artikel 8 fastsatte betingelser, betinget af, at han skriftligt forpligter sig til at:
 - a) føre regnskab med angivelse af navn og adresse på producenten af mejeriprodukterne, navn og adresse på skolerne eller i givet fald på forvaltningsorganerne og de mængder mejeriprodukter, der er blevet solgt eller uddelt til skolerne
 - b) underkaste sig alle kontrolforanstaltninger, som myndighederne i den pågældende medlemsstat træffer med hensyn til kontrol af regnskaber.
2. Hvis det er en organisation som omhandlet i artikel 6, stk. 2, litra d), som ansøger om støtte, er godkendelsen, foruden de i artikel 8 fastsatte betingelser, betinget af, at den skriftligt forpligter sig til at:
 - a) føre regnskab med angivelse af navn og adresse på producenten eller leverandøren af mejeriprodukterne, navn og adresse på skolerne eller i givet fald forvaltningsorganerne og de mængder mejeriprodukter, der er blevet solgt eller uddelt
 - b) underkaste sig alle kontrolforanstaltninger, som myndighederne i den pågældende medlemsstat træffer med hensyn til kontrol af regnskaber.

Artikel 10

Suspension og tilbagetrækning af godkendelse

Hvis det konstateres, at en støtteansøger ikke mere opfylder betingelserne i artikel 8 og 9 eller andre forpligtelser i henhold til forordningen, suspenderes godkendelsen i en til 12 måneder, eller den trækkes tilbage, hvis uregelmæssighedens alvor berettiger hertil.

Foranstaltningerne i stk. 1 anvendes ikke i tilfælde af force majeure, eller hvis medlemsstaten fastslår, at uregelmæssigheden ikke er begået med overlæg, skyldes forsømmelighed eller har et mindre omfang.

Hvis godkendelsen trækkes tilbage, kan den pågældende efter mindst seks måneder indgive ny ansøgning om godkendelse.

*Artikel 11***Anmodning om betaling**

1. Anmodningen om betaling af støtte skal indgives efter de regler, der fastlægges af medlemsstatens myndigheder, og den skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- a) uddelte mængder, opdelt efter kategori
- b) skolens eller forvaltningsorganets navn og adresse.

2. Medlemsstaten fastlægger, med hvilke mellemrum anmodninger om betaling af støtte indgives. Anmodningerne vedrører en periode på en til syv måneder, idet der tages hensyn til det støttebeløb, der anmodes om.

3. Bortset fra tilfælde af force majeure tages anmodninger om betaling af støtte kun i betragtning, hvis de indgives senest den sidste dag i den fjerde måned efter udløbet af den periode, for hvilken anmodningen indgives.

Hvis fristen i første afsnit overskrides med under to måneder, udbetales støtten dog med følgende fradrag:

- a) 5 %, hvis overskridelsen er på under én måned
- b) 10 % i øvrige tilfælde.

4. Beløbene i betalingsanmodningen skal underbygges med bilag, der stilles til rådighed for myndighederne. I bilagene skal prisen for hvert af de leverede produkter, der er omhandlet i bilaget, være angivet, og bilag skal være kvitterede eller vedlagt betalingsbevis.

*Artikel 12***Betaling af støtte**

1. Uden at det i øvrigt tilsidesætter artikel 11, stk. 4, udbetales støtten til leverandøren kun:

- a) mod fremlæggelse af kvittering for de faktisk leverede mængder, eller
- b) på grundlag af en kontrolrapport fra myndighederne, der udarbejdes inden den endelige udbetaling af støtten, og hvori det godtgøres, at betingelserne for udbetaling faktisk er opfyldt, eller
- c) hvis medlemsstaten tillader det, mod fremlæggelse af et udtog fra den bankkonto, der tilhører leverandøren, og som krediteres for de i henhold til denne forordning leverede mængder, og på hvilken der ikke må bogføres nogen anden form for transaktion.

2. Myndighederne udbetaler støtten senest fire måneder efter, at den i artikel 11, stk. 3, omhandlede anmodning

indgives, medmindre der er indledt en administrativ undersøgelse af retten til støtte.

3. Medlemsstaterne kan bemyndige lokale myndigheder til at udbetale støtten og forvalte foranstaltningen ifølge denne forordning.

I tilfælde, som fastsættes af medlemsstaten, kan en forening, der er godkendt af medlemsstaten, og som de pågældende skoler hører ind under, træde i stedet for de lokale myndigheder.

*Artikel 13***Udbetaling af forskud**

1. Medlemsstaterne bemyndiges til at udbetale forskud, som er lig med det støttebeløb, der ansøges om, hvis der stilles en sikkerhed på 110 % af forskuddet.

2. I de tilfælde, hvor en leverandør ansøger om forskud, bemyndiges myndighederne til at udbetale forskud for leverede mængder uden at kræve de i artikel 12, stk. 1, omhandlede bilag. Senest en måned efter, at forskuddet er udbetalt, indgiver leverandøren de bilag, der er nødvendige for den endelige udbetaling af støtten, til myndighederne, medmindre de udarbejder den i artikel 12, stk. 1, litra b), omhandlede rapport.

3. Endelig udbetaling af støtten sker senest ved udgangen af den sjette måned efter udgangen af det pågældende skoleår.

*Artikel 14***Kontrolforanstaltninger**

1. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at støtten slår igennem på den pris, som eleverne betaler.

Med henblik herpå fastsætter medlemsstaterne de maksimumspriser, som eleverne skal betale for de produkter, der er nævnt i bilaget og uddeles på deres område. Priserne og en begrundelse for deres fastsættelse meddeles Kommissionen.

2. Medlemsstaterne træffer de kontrolforanstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at forordningens bestemmelser overholdes.

Kontrollen omfatter bl.a., at bilag for levering af de i bilaget nævnte produkter efterprøves, og at de maksimumsmængder, for hvilke der kan ydes støtte, overholdes.

3. Kontrollen suppleres med fysisk kontrol på stedet for at undersøge:

- a) om støtten slår igennem på de priser, som eleverne betaler, og om de i stk. 1 nævnte maksimumspriser overholdes
- b) de i artikel 9 nævnte regnskaber

- c) om subventionerede produkter anvendes i overensstemmelse med forordningens bestemmelser, navnlig i de tilfælde, hvor der er tegn på, at produkterne ikke anvendes til det foreskrevne formål
- d) den produktpris, der betales leverandøren, for at sikre, at prisen ikke er lavere end den tilsvarende støtte.

Artikel 15

Meddelelser

1. Senest seks måneder efter forordningens ikrafttræden meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke nationale foranstaltninger, herunder kontrolforanstaltninger, de har truffet til gennemførelse af forordningen.
2. Hvert år inden den 31. december meddeler de:
 - a) hvilke mængder der er udbetalt støtte for i det foregående skoleår
 - b) en oversigt over de informations- og forbrugskampagner, der i givet fald er blevet iværksat for mejeriprodukter i forbindelse med uddeling af subventionerede produkter i skoler.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

Artikel 16

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 3392/93 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til denne forordning.

Undtagelser i henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3392/93 er også gyldige i henhold til denne forordning.

Godkendelser i henhold til artikel 6 i forordning (EF) nr. 3392/93 er også gyldige i henhold til denne forordning.

Artikel 17

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

EF-STØTTEBERETTIGEDE PRODUKTER

Kategori I

- a) varmebehandlet sødmælk
- b) varmebehandlet kakaosødmælk eller aromatiseret sødmælk, med et indhold af sødmælk på mindst 90 vægtprocent
- c) sødmælksyoghurt.

Kategori II

- a) varmebehandlet mælk, med et fedtindhold på mindst 3 %
- b) varmebehandlet kakaomælk eller aromatiseret mælk, med et indhold af mælk som omhandlet i litra a) på mindst 90 vægtprocent
- c) »Piimä/filmjök«, med et fedtindhold på mindst 3 %.

Kategori III

- a) varmebehandlet letmælk
- b) varmebehandlet kakaoletmælk eller aromatiseret letmælk, med et indhold af letmælk på mindst 90 vægtprocent
- c) letmælksyoghurt
- d) »Piimä/fil«, med et fedtindhold på mindst 1,5 %.

Kategori IV

- a) varmebehandlet mælk, med et fedtindhold på mindst 1 %
- b) varmebehandlet kakaomælk eller aromatiseret mælk, med et indhold af mælk som omhandlet i litra a) på mindst 90 vægtprocent.

Kategori V

- a) varmebehandlet skummetmælk
- b) varmebehandlet kakaoskummetmælk eller aromatiseret skummetmælk, med et indhold af skummetmælk på mindst 90 vægtprocent
- c) skummetmælksyoghurt
- d) »Piimä/fil«, med et fedtindhold på under 1,5 %.

Kategori VI

Frisk ost og smelteost, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 40 vægtprocent.

Kategori VII

Andre oste end frisk ost og smelteost, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent.

Kategori VIII

Grana padano-ost.

Kategori IX

Parmigiano Reggiano-ost.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2708/2000

af 11. december 2000

om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vest-

bredden og i Gazastriben⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97⁽⁴⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. december 2000.

Den anvendes fra den 13. december til 26. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.
⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.
⁽⁴⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. december 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 13. december til 26. december 2000

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	13,19	11,94	40,32	18,10
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	11,83	9,84	14,40	12,22
Marokko	18,56	16,47	—	27,74
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2709/2000

af 11. december 2000

om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførelse af mangeblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførelse af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførelse til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 563/2000⁽⁴⁾, er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper, friske, med oprindelse i Cypern, Egypten, Israel, Malta, Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2708/2000⁽⁵⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97⁽⁷⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

(5) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en suspension af præferencetolden for mangeblomstrede nelliker (spray) med oprindelse i Israel. Tolden ifølge den fælles toldtarif bør derfor genindføres.

(6) Kontingenter af de pågældende produkter vedrører perioden fra 1. januar til 31. december 2000. Suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden i den fælles toldtarif kan kun foretages indtil udgangen af denne periode.

(7) I perioden mellem møderne i Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførelse af mangeblomstrede nelliker (spray) (KN-kode 0603 10 20) med oprindelse i Israel suspenderes den ved forordning (EF) nr. 1981/94 fastsatte præferencetold, og tolden ifølge den fælles toldtarif genindføres.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. december 2000.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EFT L 199 af 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 68 af 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Se side 43 i denne Tidende.⁽⁶⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.⁽⁷⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 71.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. december 2000

om principiel anerkendelse af, at det dossier, som er forelagt til grundig behandling med henblik på eventuel optagelse af UBH 820;UR 50601 (beflubutamid) i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler, er fuldstændigt

(meddelt under nummer K(2000) 3648)

(EØS-relevant tekst)

(2000/784/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

geren har derefter i henhold til artikel 6, stk. 2, sendt dossieret til Kommissionen og de øvrige medlemsstater.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(4) Dossieret blev videregivet til Den Stående Komité for Plantesundhed den 18. oktober 2000.

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/68/EF⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 3, og

(5) Ifølge artikel 6, stk. 3, i direktivet skal det på EF-plan officielt bekræftes, at hvert dossier anses for principielt at opfylde kravene til oplysningsmaterialet i direktivets bilag II og for mindst ét plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof, kravene i direktivets bilag III.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge direktiv 91/414/EØF (i det følgende benævnt »direktivet«) skal der opstilles en EF-liste over aktive stoffer, som må iblandes plantebeskyttelsesmidler.

(6) Bekræftelsen er nødvendig, for at der kan foretages en grundig behandling af dossieret, og for at medlemsstaterne foreløbigt kan godkende plantebeskyttelsesmidler, der indeholder det aktive stof, i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i direktivet.

(2) UBE Europe GmbH indgav den 27. juni 2000 til de tyske myndigheder et dossier om det aktive stof UBH 820;UR 50601 (beflubutamid) med henblik på at få det optaget i bilag I til direktivet.

(7) Denne beslutning udelukker ikke, at Kommissionen kan anmode ansøgeren om at fremlægge supplerende oplysninger for den rapporterende medlemsstat til afklaring af bestemte punkter i dossieret. En anmodning om fremlæggelse af supplerende oplysninger, som er nødvendige til afklaring af dossieret, berører ikke den frist for indgivelse af rapporten, der er nævnt i betragtning 9.

(3) De tyske myndigheder har meddelt Kommissionen, at dossieret efter en foreløbig undersøgelse synes at opfylde kravene til oplysningsmaterialet i direktivets bilag II. De mener også at dossieret indeholder de oplysninger, der efter direktivets bilag III kræves vedrørende et plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder det aktive stof. Ansø-

(8) Medlemsstaterne og Kommissionen går ud fra, at Tyskland vil foretage en grundig behandling af dossieret vedrørende UBH 820;UR 50601 (beflubutamid).

⁽¹⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 276 af 28.10.2000, s. 41.

- (9) Tyskland fremlægger hurtigst muligt og senest et år efter datoen for offentliggørelse af denne beslutning en rapport for Kommissionen om konklusionerne af behandlingen tillige med eventuelle anbefalinger om eventuel optagelse og eventuelle betingelser herfor.
- (10) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det dossier, UBE Europe GmbH har forelagt Kommissionen og medlemsstaterne med henblik på optagelse af UBH 820;UR 50601 (beflubutamid) som aktivt stof i bilag I til direktiv 91/414/EØF, og som blev videregivet til Den Stående Komité

for Plantesundhed den 18. oktober 2000, opfylder principielt kravene til oplysningsmaterialet i direktivets bilag II. Dossieret opfylder kravene til oplysningsmaterialet i direktivets bilag III vedrørende et plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder UBH 820;UR 50601 (beflubutamid), under hensyntagen til de påtænkte anvendelsesformål.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. december 2000

om ændring af beslutning 2000/721/EF om vaccination som supplement til foranstaltningerne til bekæmpelse af aviær influenza i Italien og om særlige foranstaltninger til kontrol af flytninger

(meddelt under nummer K(2000) 3679)

(EØS-relevant tekst)

(2000/785/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 92/40/EØF af 19. maj 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza ⁽⁴⁾, særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 7. november 2000 vedtog Kommissionen beslutning 2000/721/EF ⁽⁵⁾ om vaccination som supplement til foranstaltningerne til bekæmpelse af aviær influenza i Italien og om særlige foranstaltninger til kontrol af flytninger.
- (2) Ifølge beslutning 2000/721/EF skulle vaccinationsprogrammet tages op til fornyet vurdering inden den 1. november 2000.
- (3) Vaccinationsprogrammet blev den 30. oktober 2000 gennemgået af en undergruppe under Den Stående Veterinærkomité bestående af repræsentanter for medlemsstaterne.
- (4) Der bør tages hensyn til nogle ændringer i de flytningsrestriktioner, der er fastsat i vaccinationsprogrammet, og som gælder for samhandelen mellem medlemsstaterne, ved at der foretages ændringer i beslutning 2000/721/EF.

- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2000/721/EF foretages følgende ændringer:

1. I artikel 3 indsættes som stk. 3:

»3. Uanset stk. 1 kan der sendes rugeæg og daggamle kyllinger fra Italien, hvis de kommer fra eller har oprindelse i provinserne Belluno, Treviso eller Venezia i regionen Veneto, jf. bilag II, og hvis der ikke kan fastslås nogen kontakter eller andre epidemiologiske sammenhænge med aviær influenza til en bedrift eller et rugeri, der er beliggende i det område, som er beskrevet i bilag I. Når der gives dispensation, gælder artikel 7 også.«

2. I artikel 5 bliver den nuværende tekst stk. 1, og følgende indsættes som stk. 2:

»2. Der må fra Italien ikke sendes konsumæg, der kommer fra og/eller har oprindelse i det område, som er beskrevet i bilag I.«

Artikel 2

Medlemsstaterne ændrer deres handelsforanstaltninger for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.⁽²⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.⁽³⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.⁽⁴⁾ EFT L 167 af 22.6.1992, s. 1.⁽⁵⁾ EFT L 291 af 18.11.2000, s. 33.

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1261/1999 af 21. juni 1999 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 161 af 26. juni 1999)

Side 46, artikel 7, stk. 2:

i stedet for: »Rådet træffer afgørelse ...«

læses: »De træffer afgørelse ...«.

Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1262/1999 af 21. juni 1999 om Den Europæiske Socialfond

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 161 af 26. juni 1999)

Side 52, artikel 10, stk. 2:

i stedet for: »Rådet træffer afgørelse ...«

læses: »De træffer afgørelse ...«.

Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/103/EF af 24. januar 2000 om ændring af direktiv 80/181/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om måleenheder

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 34 af 9. februar 2000)

Side 18, artikel 1, punkt 3, litra a):

Udtrykkene »t«, »t = T – T₀«, »T«, »T₀« og »T₀« skal være i kursiv.

Side 18, artikel 1, punkt 3, litra c):

Tabellen affattes således:

»Faktor	Præfiks	Symbol	Faktor	Præfiks	Symbol
10 ²⁴	yotta	Y	10 ⁻¹	deci	d
10 ²¹	zetta	Z	10 ⁻²	centi	c
10 ¹⁸	exa	E	10 ⁻³	milli	m
10 ¹⁵	peta	P	10 ⁻⁶	mikro	μ
10 ¹²	tera	T	10 ⁻⁹	nano	n
10 ⁹	giga	G	10 ⁻¹²	pico	p
10 ⁶	mega	M	10 ⁻¹⁵	femto	f
10 ³	kilo	k	10 ⁻¹⁸	atto	a
10 ²	hekto	h	10 ⁻²¹	zepto	z
10 ¹	deka	da	10 ⁻²⁴	yocto	y«